



# คลื่นยักษ์มหาสมุทร คลื่นอภิมหาภัย

ISBN 974-229-727-4

9 789742 297275

เอกสารเผยแพร่

พิมพ์ที่ บริษัท ออมรินทร์พรินติ้งแอนด์พับลิชิ่ง จำกัด (มหาชน)

65/16 ถนนชัยพฤกษ์ เขตคลองชาน กรุงเทพฯ 10170 โทรศัพท์ 0 2422 9000 โทรสาร 0 2433 2742, 0 2434 1385

E-Mail : [info@amarin.co.th](mailto:info@amarin.co.th) Homepage : <http://www.amarin.com>

พ.ศ. 2548

# คลื่นยักษ์สีน้ำเงิน



มูลนิธิชัยพัฒนา

ISBN 974-229-727-4

พิมพ์ครั้งแรก มกราคม 2548

จำนวน 10,000 เล่ม

เอกสารเผยแพร่

แปลจาก “Tsunami: The Great Waves” ต้นฉบับภาษาอังกฤษ  
โดย

U.S. National Oceanic and Atmospheric Administration,  
UNESCO/Intergovernmental Oceanographic Commission,  
International Tsunami Information Center,  
Laboratoire de Géophysique, France

แปลและศิลปกรรมโดย

ศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ  
สำนักงานพัฒนาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งชาติ  
กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี  
112 อุทยานวิทยาศาสตร์ประเทศไทย ถนนพหลโยธิน  
ตำบลคลองหนึ่ง อำเภอคลองหลวง จังหวัดปทุมธานี 12120  
โทรศัพท์ 02-564-6900  
โทรสาร 02-564-6901

จัดพิมพ์และเผยแพร่โดย

มูลนิธิชัยพัฒนา  
ถนนเสือป่า พระราชวังดุสิต ถนนศรีอยุธยา  
เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร 10300

ไม่สงวนลิขสิทธิ์ในการทำซ้ำเพื่อการศึกษา โดยไม่ทำในเชิงการค้าหรือห่วงผลกำไร  
การจัดพิมพ์ซ้ำเพื่อเผยแพร่ไม่ว่าในกรณีใดๆ ให้ข้อมูลจากมูลนิธิชัยพัฒนาเป็นรายลักษณ์อักษรก่อน  
และต้องเป็นการพิมพ์คร่าวทั้งเล่มเหมือนต้นฉบับ รวมทั้งประกาศนี้  
โดยไม่มีการตัด หรือ เติม หรือ เปลี่ยนแปลงใดๆ ทั้งสิ้น เท่านั้น



ด้วยความร่วมมือ

จาก

U. S. NATIONAL OCEANIC & ATMOSPHERIC ADMINISTRATION (NOAA)

UNESCO/INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION (IOC)

INTERNATIONAL TSUNAMI INFORMATION CENTER (ITIC)

LABORATOIRE DE GEOPHYSIQUE, FRANCE (LDG)

# สารบัญ

สารบัญ .....	1
คำนำ .....	2
รวมคำศัพท์ .....	3
คลื่นยักษ์ .....	5
อะไรทำให้เกิดคลื่นสึนามิ? .....	6
การเดินทางของสึนามิ .....	8
จะรักษาชีวิตได้อย่างไร .....	10
จ่องตามจุราช .....	12
ควรจะทำอย่างไรเมื่อเกิดคลื่นสึนามิ .....	14
ความรู้คือความปลอดภัย .....	16
ข้อมูลเพิ่มเติม .....	17
กิติกรรมประการ .....	20

หมายเหตุการแปล

ตัวเลขปีในหนังสือนี้ เป็น ปีคริสตศักราช ยกเว้นที่ระบุว่าเป็นปีพุทธศักราช (พ.ศ.)

# คำนำ

26 ธันวาคม พ.ศ. 2547 เป็นวันที่ประวัติศาสตร์โลกจากจารึกเหตุการณ์ภัยพิบัติจากธรรมชาติที่เกิดความสูญเสียและสะเทือนขวัญที่สุดเหตุการณ์หนึ่งเท่าที่มนุษยชาติเคยประสบมาก คือการเกิดคลื่นยักษ์ลีนามิ ที่เริ่มต้นมาจากการแผ่นดินไหวใต้ทะเลทางตะวันตกของสุมาตราตอนเหนือ คลื่นยักษ์โถมชัดเข้าใส่ชายฝั่งของหลายประเทศในมหาสมุทรอินเดีย คร่าวชีวิตผู้คนไปเป็นจำนวนกว่า 221,000 คน (ตัวเลขขณะเดพิมพ์) ยังความเคร้าลดและความสูญเสียที่ประเมินค่าไม่ได้ ความสูญเสียอาจไม่รุนแรงถึงเพียงนี้ หากเรามีความรู้และมีระบบการเตือนภัยที่ได้ผลทันท่วงที รวมทั้งการกระจาดข่าวสารที่มีประสิทธิภาพ

โดยที่ความรู้ความเข้าใจในเรื่องนี้มีความสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งyd มนูนิธิชัยพัฒนาจึงจัดแปลงและพิมพ์หนังสือ “Tsunami: The Great Waves” (ฉบับที่ปรับปรุง ปี 2002) เป็นภาษาไทยขึ้น เพื่อเผยแพร่ความรู้เกี่ยวกับคลื่นลีนามิให้แก่สาธารณะ โดยเฉพาะเยาวชนและนักศึกษา สำหรับใช้เป็นข้อมูลประกอบในการศึกษาและเพิ่มพูนความรู้เกี่ยวกับคลื่นลีนามิ รวมถึงวิธีการป้องกันภัยจากคลื่นลีนามิ การที่เราจัดธรรมชาติของคลื่นยักษ์ไว้บ้าง อาจสามารถรักษาชีวิตของเราและคนที่เรารักได้

ในการจัดพิมพ์เผยแพร่ครั้งนี้ มนูนิธิชัยพัฒนาได้รับความร่วมมือจากหน่วยงานเจ้าของลิขสิทธิ์ คือ U.S. National Oceanic & Atmospheric Administration (NOAA) ร่วมกับ UNESCO/Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), International Tsunami Information Center (ITIC) และ Laboratoire de Geophysique, France (LDG) ซึ่งได้อนุญาตให้ศูนย์เทคโนโลยี-อิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ สำนักงานพัฒนาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งชาติ กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี จัดแปลงและเพิ่มเติมเนื้อหาเกี่ยวกับเหตุการณ์แห่งปี พ.ศ. 2547 โดยมีพระราชทานและรับสั่งให้มนูนิธิชัยพัฒนาจัดพิมพ์ขึ้นเป็นภาษาไทย ใช้ชื่อว่า “คลื่นยักษ์ลีนามิ” และเผยแพร่เพื่อเป็นสาธารณประโยชน์โดยด่วน

หนังสือเล่มนี้จะช่วยให้ผู้อ่านได้รู้จักด้านเหตุของการเกิดคลื่นยักษ์และวิธีการป้องกันภัยจากคลื่นยักษ์นี้ รวมทั้งสร้างความเข้าใจพื้นฐานให้กับประชาชนในการเตรียมตัวรับมือกับภัยพิบัตินี้ต่อไป

มนูนิธิชัยพัฒนา

19 มกราคม พ.ศ. 2548



# รวมคำศัพท์

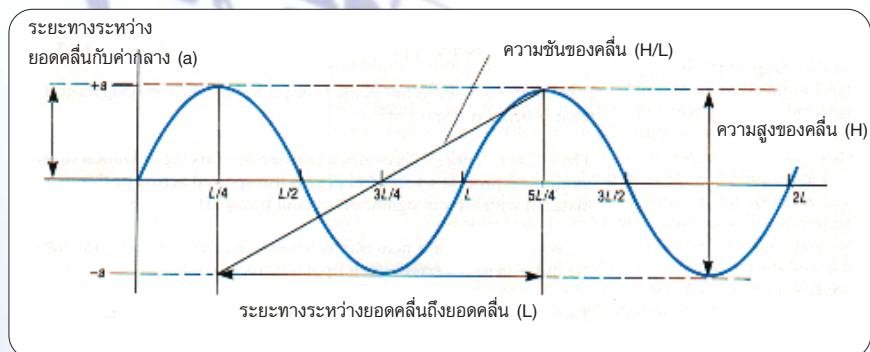
ที่เกี่ยวกับแผ่นดินไหวและสึนามิ

ชื่อย่อ	ภาษาอังกฤษ	ภาษาไทย
	amplitude	ขนาดของคลื่น มักรีบกหับศพที่ว่าแอมป์ลิจูด (ระยะทางระหว่างยอดคลื่นเทียบกับค่าเฉลี่ย)
	Asthenosphere	ฐานธรณีภาค
	Broad-Band Seismic Station	สถานีติดตามสั่นสะเทือนแบบกว้างคลื่นกว้าง
	deep ocean trenches	แนวร่องลึกใต้มหาสมุทร
DART	Deep-Ocean Assessment and Reporting on Tsunamis	ระบบการประเมินและการรายงานเกี่ยวกับคลื่นสึนามิในมหาสมุทรลึก
	epicenter	จุดศูนย์กลางของแผ่นดินไหวที่ผิวโลก
	fault	รอยแตกของเปลือกโลก
	focus	จุดศูนย์กลางของการสั่นสะเทือนของแผ่นดินไหว
ITIC	International Tsunami Information Center	ศูนย์ข้อมูลสึนามิระหว่างประเทศ (ที่อยู่โนนจู/สหรัฐอเมริกา)
	inundation	ระยะทางเข้าสู่ฝั่งที่คลื่นสึนามิซัดท่วมถึง
	Lithosphere	ธารณีภาคชั้นนอก
	Lithospheric plates	แผ่นทินเปลือกโลก
	magnitude	ระดับความรุนแรง (วัดเป็นหน่วย ริกเตอร์)
	Ocean-bottom pressure sensors	อุปกรณ์ตรวจวัดแรงกดดันที่ก้นน้ำมหายาสมุทร
PMEL	Pacific Marine Environmental Laboratory	ห้องปฏิบัติการวิจัยลิ่งเวเดลล้อมทางทะเลในแอนมาสมุทรแปซิฟิก
	Plate boundary	ขอบแผ่น (เปลือกโลก)
	Plate Tectonics	แผ่นเปลือกโลก
	propagation	การแพร่กระจายของคลื่น
	Ring of Fire	“วงแหวนแห่งไฟ” หมายถึงแนวภูเขาไฟที่ผุดขึ้นมากกับร่องลึกในบริเวณขอบมหาสมุทรแปซิฟิก
	runup	ระดับน้ำทุ่นสูงสุด
	Russia Hydrometeorological Service	ศูนย์การเตือนภัยจากสึนามิแห่งประเทศไทย
	seafloor	พื้นทะเล
	seismic sea waves	คลื่นทะเลที่เกิดจากแผ่นดินไหว หรือคลื่นสึนามิ
	Seismic wave	คลื่นแผ่นดินไหว คลื่นความสั่นสะเทือน
	seismometer	เครื่องวัดความสั่นสะเทือน เครื่องบันทึกแผ่นดินไหว
SNAM	Sistema Nacional de Alarma de Maremotos	ศูนย์การเตือนภัยจากสึนามิแห่งประเทศไทย
	spreading plate boundaries	ขอบแผ่นเปลือกโลกแบบกระจายตัว (แผ่นเปลือกโลกสองแผ่นเคลื่อนที่ออกจากกัน)

# รวมคำศัพท์

ชื่อย่อ	ภาษาอังกฤษ	ภาษาไทย
	subduction plate boundaries	ขอบแแผ่นเบลือกโลกแบบบุดด้า (ແພັນເປົລືອກໂລກແພ່ນທີ່ມີດັ່ງໄປຢູ່ໃຫຍ້ແພັນເປົລືອກໂລກອີກແພ່ນທີ່)
	The Centre Polynesian de Prevention des Tsunamis	หน่วยงานศูนย์ป้องกันสึนามิโพลีนีเซีย
IOC	The Intergovernmental Oceanographic Commission	คณะกรรมการระหว่างประเทศด้านสมุทรศาสตร์
ICG/ITSU	The International Coordination Group for the Tsunami Warning System in the Pacific	กลุ่มประสานงานระหว่างประเทศ ด้านการเตือนภัยสึนามิในแปซิฟิก
JMA	The Japan Meteorological Agency	สำนักงานอุตุนิยมวิทยาของประเทศไทย
PTWC	The Richard H. Hagemayer Pacific Tsunami Warning Center	ศูนย์เตือนภัยจากคลื่นสึนามิในแปซิฟิก
TWSP	The Tsunami Warning System in the Pacific	ระบบเตือนภัยคลื่นสึนามิในแปซิฟิก
USGS	The U.S. Geological Survey	กรมสำรวจธรณีวิทยา สหราชอาณาจักร
NOS	The U.S. National Ocean Service	หน่วยงานบริการด้านมหาสมุทรแห่งชาติ สหราชอาณาจักร
WC/ATWC	The U.S. West Coast/Alaska Tsunami Warning Center	ศูนย์เตือนภัยคลื่นสึนามิสำหรับชายฝั่งทะเลตะวันตกและมหาสมุทร拉斯加 สาหร่ายเมริกา
UHSLC	The University of Hawaii Sea Level Center	ศูนย์วัดระดับน้ำทะเลของมหาวิทยาลัยฮาวาย
NOAA	The US National Oceanic and Atmospheric Administration	องค์การบริหารด้านสมุทรศาสตร์และบรรยากาศแห่งชาติสหราชอาณาจักร
	tide gauge instrument	เครื่องมือวัดระดับน้ำขั้นน้ำลง
	transformed plate boundaries	ขอบแພັນເປົລືອກໂລກແບບປະຢູ່
	Tsunami detection buoy	ทุ่นลอยเพื่อตรวจจับคลื่นสึนามิ
	Tsunami Earthquakes	แผ่นดินไหวที่ทำให้เกิดคลื่นสึนามิ

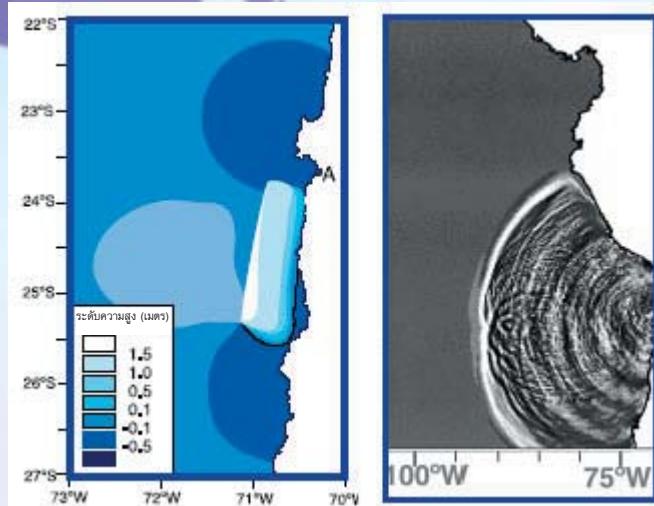
## ค่าต่างๆ ที่เกี่ยวกับคลื่น



สัญลักษณ์	ชื่อ	ความหมาย	หน่วยวัด
a	amplitude	ระยะทางระหว่างยอดคลื่นกับค่ากลาง	เมตร
L หรือ $\lambda$	wavelength	ระยะทางระหว่างยอดคลื่นถึงยอดคลื่น	เมตร
H	waveheight	ความสูงของคลื่น (มีค่าเป็น 2 เท่าของ ampitude)	เมตร
	wave steepness	ความชันของคลื่น มีค่าเท่ากับอัตราส่วน $H/L$ (ค่านี้ไม่เหมือนกับ slope ที่วัดจากยอดคลื่นไปยังท้องคลื่น ที่อยู่ติดกัน)	(ไม่มีหน่วย)
T	period	ควบเวลาที่ใช้ในการให้ยอดคลื่นสองยอดคลื่นผ่านจุดหนึ่งๆ ได้	วินาที
f	frequency	จำนวนของยอดคลื่น (หรือห้องคลื่น) ที่ผ่านจุดหนึ่งๆ ได้ ในหนึ่งวินาที (Hz)	ครั้งต่อวินาที
c	speed	ความเร็วของคลื่น (มีค่าเท่ากับความถี่ คูณกับความยาวคลื่น)	เมตรต่อวินาที

# คลื่นซ้ำกัน

หนังสือเล่มนี้ ทำขึ้นเพื่อให้คุณรู้จักและรู้เรื่องราวของ คลื่นสึนามิมากขึ้น โปรดแบ่งปันเรื่องที่ท่านรู้แก่ผู้อื่น เพื่อการมีข้อมูลที่ถูกต้องอาจจะช่วยปกป้องชีวิต ของท่าน และชีวิตของคนที่ท่านรักได้



ชาย รูปจำลองทางคอมพิวเตอร์ แสดงความเปลี่ยนแปลงของพื้นผืนท้าทายในช่วงเวลา ที่แผนกินไหวและทำให้เกิดคลื่นสึนามิ เมื่อวันที่ 30 กรกฎาคม ปี 1995 ณ ประเทศชิลี ตัวอย่าง A ในภาพ หมายถึง เมืองยันโตฟากัสต้า (Antofagasta) ในประเทศชิลี ชาย คือรูปจำลองทางคอมพิวเตอร์ของคลื่นสึนามิประมาณ 3 ชั่วโมงหลังจากคลื่นสึนามิ ก่อตัวแล้ว

W (West) = ตะวันตก S (South) = ใต้

<sup>1</sup> ดังเช่นเหตุการณ์คลื่นสึนามิเข้าเมืองประเทศไทยในเดือนเมษายน 2004 และประเทศไทยในเดือนกุมภาพันธ์ 2004

ปรากฏการณ์ที่เรียกว่า “คลื่นสึนามิ” คือ ระลอกคลื่นซึ่งเคลื่อนตัว ในมหาสมุทรที่มีขนาดความยาวมาก ส่วนใหญ่แล้วมักจะเกิดจากแผ่นดินไหว ใต้ทะเล นอกจากนั้นภูเขาไฟใต้ทะเลจะเป็นสาเหตุหนึ่งที่ทำให้เกิดคลื่นสึนามิ สามารถทำให้เกิดคลื่นสึนามิได้ เช่นกัน ในบริเวณมหาสมุทรที่มีน้ำลึก คลื่นสึนามิสามารถแพร่กระจายตัวด้วยความเร็วสูงกว่า 800 กิโลเมตรต่อชั่วโมง (ราวๆ 500 ไมล์ ต่อชั่วโมง) และมีความสูงของคลื่นสึนามิสูงกว่า 100 กิโลเมตร (60 ไมล์) หรือมากกว่านั้น คลื่นสึนามิแตกต่างจากคลื่นกระโดดตรงที่ระยะทางระหว่างยอดคลื่นแต่ละลูกตั้งแต่ 10 นาที ไปจนถึง 1 ชั่วโมง

เมื่อคลื่นสึนามิเคลื่อนไปถึงบริเวณน้ำตื้นใกล้ชายฝั่ง คลื่นจะลดความเร็วลงและน้ำทะเลสามารถพุ่งตัวขึ้นเป็นกำแพงน้ำที่สูงหลายสิบเมตร (30 ฟุต) หรือสูงกว่านั้น และหากบริเวณชายฝั่งเป็นอ่าวท่าจอดเรือ หรือมีรูปทรงเหมือนกรวยยื่นเข้าไปในแผ่นดิน ก็จะทำให้คลื่นสึนามิความรุนแรงขึ้นไปอีก คลื่นสึนามิขนาดใหญ่อย่างมหาสมุทรที่มีความสูงมากกว่า 30 เมตร (100 ฟุต) แต่แม้ว่า คลื่นสึนามิจะมีขนาดความสูงของคลื่นเพียง 3-6 เมตร ก็แรงพอที่จะทำลายอาคารบ้านเรือน ชีวิต และทำให้ผู้คนบาดเจ็บจำนวนมากได้

คลื่นสึนามิเป็นภัยคุกคามต่อชีวิตและทรัพย์สินของประชาชนที่อาศัยอยู่ใกล้ชายฝั่งมหาสมุทร ในช่วงทศวรรษ 1990 (ปี 1990-1999) มีเหตุการณ์คลื่นสึนามิเกิดขึ้นประมาณ 10 ครั้ง ยังผลให้มีผู้สูญเสียชีวิตมากกว่า 4,000 คน ในจำนวนนี้กว่า 1,000 คน เสียชีวิตที่บริเวณเมืองฟลอเรส (Flores) ประเทศอินโดนีเซียในปี 1992 และกว่า 2,200 คน เสียชีวิตที่เมืองไอทape (Aitape) ประเทศปาปัวนิวกินีในปี 1998 ความเสียหายของทรัพย์สินต่ำประมาณ 1 พันล้านเหรียญสหรัฐฯ (4 หมื่นล้านบาท) ถึงแม้ว่ามากกว่า ร้อยละ 80 ของเหตุการณ์คลื่นสึนามิกลับขยายตัวและเกิดขึ้นในมหาสมุทรแปซิฟิก แต่ประเทศไทยมีชายฝั่งในบริเวณอื่นๆ เช่น มหาสมุทรอินเดีย<sup>1</sup> ทะเลเมดิเตอร์-

เรเนียน ทะเลcaribbeans หรือแม้แต่มหาสมุทรแอตแลนติก ก็มีโอกาสเกิดภัยพิบัติจากคลื่นสึนามิได้เช่นกัน

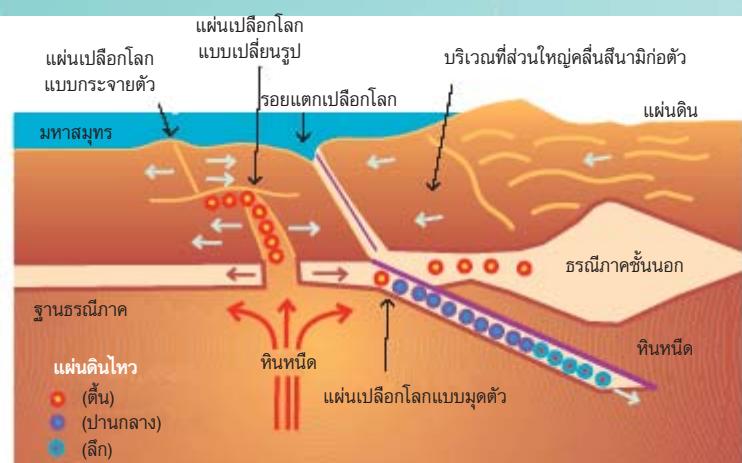
ในต่างประเทศมีการตั้งศูนย์เตือนภัยจากคลื่นสึนามิ เพื่อทำหน้าที่ติดตามและตรวจสอบการเกิดคลื่นสึนามิในแคนาดาและมหาสมุทรแปซิฟิก เช่น ศูนย์เตือนภัยจากคลื่นสึนามิในแคนาดา (The Richard H. Hagemayer Pacific Tsunami Warning Center: PTWC) ทำหน้าที่เป็นศูนย์ปฏิบัติการของ “ระบบเตือนภัยคลื่นสึนามิในแปซิฟิก” (The Tsunami Warning System in the Pacific: TWSP) ซึ่งอยู่ภายใต้การดูแลของศูนย์ข้อมูลคลื่นสึนามิระหว่างประเทศ (The International Tsunami Information Center: ITIC) ที่ศูนย์เตือนภัยนี้ มีนักวิทยาศาสตร์เฝ้าติดตามข้อมูลจากสถานีวัดแผ่นดินไหวและระดับน้ำทะเล หลายสถานีทั่วมหาสมุทรแปซิฟิกเพื่อประเมินสถานการณ์แผ่นดินไหวที่อาจจะก่อให้เกิดคลื่นสึนามิ รวมทั้งคิดตามคลื่นสึนามิที่เกิดขึ้นและกระจายข่าวสารเตือนภัย



รูปอ่าวไฮโล (Hilo) molokai 奄美群島 ประเทศญี่ปุ่น เมื่อวันที่ 1 เมษายน ปี 1946 หลังการเกิดแผ่นดินไหวที่หมู่เกาะอัลเอนดี้เย็น (Aleutian Islands) และเกิดคลื่นสึนามิขึ้น โดยรุนแรงถ่ายจากเรือเดินสมุทรชื่อ บริกแคม วิกแทรี่ (Brigham Victory) ในขณะที่คลื่นสึนามิเข้าคลื่นท่าเทียบเรือที่ 1 ส่วนชายที่ยืนอยู่บริเวณมุมซ้ายของภาพ ไม่สามารถครอบคลุมได้ (ภาพจาก NOAA)

การเกิดคลื่นสึนามิ ศูนย์ PTWC ซึ่งตั้งอยู่ใกล้เมืองชอนโนนในอุต្ូดุ ประเทศอาร์กานา จัดตั้งขึ้นโดยมีจุดประสงค์เพื่อเฝ้าระวังและเตือนภัยจากคลื่นสึนามิให้แก่หน่วยงานประจำชาติต่างๆ ในบริเวณชายฝั่งมหาสมุทรแปซิฟิก นอกจากศูนย์ของสหรัฐฯ แล้วยังมีศูนย์เตือนภัยอื่นๆ ในระดับประเทศและระดับภูมิภาคซึ่งมีการดำเนินงานอยู่ที่ประเทศไทย เช่น หมู่เกาะโพลินีเซียของฝรั่งเศส (French Polynesia) ชิลี รัสเซีย และสหรัฐอเมริกา เป็นต้น

ຄລືນສິນາມີ ເວີຍກອີກອ່າງໄດ້ວ່າ “ຄລືນທະເລທີ່ເກີດຈາກແຜ່ນດິນໄຫວ” (seismic sea waves) ແຕ່ມັກເວີຍກັນພຶດໆ ວ່າ “ຄລືນນ້ຳຂຶ້ນນ້ຳລັງ” (tidal wave) ມັກຈະເກີດຂຶ້ນຈາກແຜ່ນດິນໄຫວ ທຣີອບາງຄຽ້ງເກີດຈາກແຜ່ນດິນໃຫ້ທະເລດລ່ວມ ທຣີອເກີດຈາກງູ້ເຂາໄພ ໄດ້ທະເລຮະເປີດ(ແຕ່ໄນ່ບ່ອຍຄຽ້ງນັກ) ທຣີອເກີດຈາກສູງຄຸກາບາຕຸ່ງໆລົງ ທະເລ(ແຕ່ກົ້ນອໍຍຄຽ້ງມາກ) ກາຣະເປີດຂອງງູ້ເຂາໄພໃຫ້ທະເລນັ້ນ ອາຈ ກ່ອໃຫ້ເກີດຄລືນສິນາມີທີ່ມີຄວາມຮຸນແຮງໄດ້ ຕ້ວຍ່າງເຊັ່ນ ກາຣະເປີດ ຄຽ້ງໃຫຍ່ຂອງງູ້ເຂາໄພກາຮະຕົວ (Krakatau) ໃນປະເທດອິໂນໂດນີເຊີຍ ເມື່ອປີ 1883 ສ່ວນໃຫ້ເກີດຄລືນສິນາມີສູງປະມານ 40 ເມຕຣ ເຂັດລ່ວມບຣີເວນໜາຍັ້ງ ພຣັນທັງທໍາລາຍໜູ້ບ້ານຕາມໜາຍັ້ງຮ່ານ ເປັນໜັກລອງແລະມີຜູ້ສືບສືບມາກກວ່າ 30,000 ດົກ



อธิบายการเกิดแผ่นดินไหวและการเคลื่อนที่ของแผ่นเปลือกโลกในเชิงธรณีวิทยา ได้แบ่งโครงสร้างของโลกเป็น 3 ส่วนใหญ่ เรียกว่า เปลือกโลก (Crust) เมี้ยนโลหะ (Mantle) และแก่นโลก (Core) แผ่นเปลือกโลกจะประกอบด้วย 2 ส่วน ได้แก่ (1) ธรณีภาคซัมโนต์ หรือ ลิಥosphere (Lithosphere) ซึ่งเป็นส่วนเปลือกโลกล่างที่เป็นของแข็งท่อผ่านอยู่ชั้นนอกสุดของโลก และเป็นแผ่นขนาดเล็กจำนวนมาก มีความหนาประมาณ 70-250 กิโลเมตร (40-150 ไมล์) (2) ฐานธรณีภาค หรือ ออสเตรโนสเฟียร์ (Asthenosphere) เป็นส่วนบนสุดของชั้นเมี้ยนโลหะ มีลักษณะเป็นพิณหลอมเหลวที่เรียกว่า หินน้ำนม (Magma) มีความอ่อนตัวและยืดหยุ่นได้ อยู่ภายใต้จีวรผิวนอกโลกใน 100-350 กิโลเมตร

ທຸກໆກົງແຜ່ນແປລືອກໂລກ

ทฤษฎีแผ่นเปลือกโลก (plate tectonics) สมมติภาพพิวโภคกว่าประกอนด้วย แผ่นพิสนเปลือกโลก (lithospheric plates) ที่พาบประมาณ 70-250 กิโลเมตร (40-150 ไมล์) จำนวนไม่กี่แผ่น ลอยเลื่อนไปมาอยู่บนผิวโลกชั้นล่างที่เหลวและ เห็นได้ชัดเจน (asthenosphere) แผ่นเปลือกโลกเหล่านี้ครอบคลุมภูมิโลกทั้งหมด ทั้งที่เป็นหิมะและพื้นทรายาสมุทร โดยที่มีการเคลื่อนตัวไปมาระหว่างกันในอัตรา ไม่เกิน 10 เซนติเมตรต่อปี บริเวณที่แผ่นเปลือกโลกสองแผ่นมาสัมผัสกัน เรียกว่า “บริเวณขอบแผ่น” (plate boundary) (อาจจะเห็นภาพง่ายกว่าหากเรียกว่า “บริเวณรอยต่อระหว่างแผ่น”) การบวกกันนิดของขอบแผ่นจะกำหนดตามวิธี เคลื่อนที่ของแผ่นหนึ่งเมื่อเทียบกับอีกแผ่นหนึ่ง รอยต่อระหว่างแผ่นมีหลายแบบ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับวิธีเคลื่อนตัวที่แผ่นหนึ่งกระทำต่ออีกแผ่นหนึ่ง ซึ่งวิธีเคลื่อนตัว มีอยู่ 3 แบบ คือ (1) แบบกระจายตัว (spreading) คือเมื่อแผ่นเปลือกโลก สองแผ่นเคลื่อนที่ออกจากกัน (2) แบบมุดตัว (subduction) คือแผ่นเปลือกโลกเคลื่อนเข้าหากัน โดยที่แผ่นเปลือกโลกแผ่นหนึ่งมุดเข้าไปอยู่ใต้แผ่น เปลือกโลก อีกแผ่นหนึ่ง และ (3) แบบเปลี่ยนรูป (transform) คือแผ่น เปลือกโลกจำนวนสองแผ่นเคลื่อนที่ในแนวอนผ่านซึ่งกันและกัน บริเวณที่ มีโอกาสสูงในการเกิดคลื่นสึนามิได้คือ บริเวณที่แผ่นเปลือกโลกเคลื่อนแบบ มุดตัว (subduction zone) ซึ่งสามารถลังเกตได้จากแนวร่องลึกใต้มหาสมุทร (deep ocean trenches) และเกาะที่เกิดจากภูเขาไฟ หรือแนวภูเขาไฟที่ ผุดขึ้นมาอยู่บริเวณลึกในบริเวณขอบมหาสมุทรแบบพิเศษ บริเวณดังกล่าวใน บางครั้งเรียกว่า วงแหวนไฟ (the Ring of Fire)

แผ่นดินไหวและคลื่นลึ่นนามิ

แผ่นดินไหวอาจเกิดมาจากการร้าวเชิงตัวที่บล็อก (fault) ที่ขึ้นอยู่ต่อระหัวงา แผ่นดินไหวจะส่งผลต่อโครงสร้างและทรัพย์สินในพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบ



คลื่นสึนามีที่เกิดขึ้นจากแผ่นดินไหวในทะเลญี่ปุ่นกำลังเคลื่อนตัวเข้ากลมเกาะโอกุชิริ ประเทศญี่ปุ่น เมื่อวันที่ 26 พฤษภาคม ปี 1983 ระดับน้ำท่ามุนในภาพมีความสูง 5.9 เมตร (19 ฟุต) และระดับน้ำท่ามุนวัดได้ที่จริงหลังจากนั้น 2 ชั่วโมง มีผู้เสียชีวิตจากเหตุการณ์นี้รวมทั้งหมด 100 คน ในจำนวนนี้ 3 คนเสียชีวิตที่ประเทศไทยหลังจากนั้น 2 ชั่วโมงครึ่ง

## (รายงานของมหาวิทยาลัยโถก ประเทศไทย) บัญชีบัน

เท่ากับร้อยละ 80 ของพัล้งงานที่เกิดจากแผ่นดินไหวทั่วโลก มักจะเกิดขึ้นในบริเวณที่เกิดการมุดดัว ซึ่งพื้นผิวโลกใต้ม้าหสุทธิ์มีการเคลื่อนตัวมุดเข้าไปใต้พื้นแผ่นทรายบริเวณที่เกิดแผ่นดินไหวมาหลายครั้ง

แผ่นดินไหวใช่ว่าจะทำให้เกิดคลื่นสึนามิทุกครั้งไปคลื่นสึนามิจะเกิดได้ก็ต่อเมื่อแผ่นดินไหวที่ร้อยเด็กของเบลีโอโกโน้นดังอยู่ได้หรือใกล้กับมหาสมุทรและไปทำให้พื้นสมุทรทำการเคลื่อนที่ในแนวตั้ง (ขนาดความสูงหลายเมตร) ในพื้นที่กว้าง (ถึงหนึ่งแสนตารางกิโลเมตร) แผ่นดินไหวในบริเวณน้ำดัน (ลึกไม่เกิน 70 กิโลเมตร หรือ 42 ไมล์) ตามแนวการมุดด้วยของแผ่นเบลีโอโกโน เป็นด้วยการก่อให้เกิดคลื่นสึนามิที่มีอาณาภาพในการทำลายสูงที่สุดกลไกที่ทำให้เกิดคลื่นยักษ์สึนามิประกอบด้วยปัจจัยต่างๆ คือ บริเวณการเคลื่อนไหวทั้งแนวตั้งและแนวนอนของพื้นสมุทร ความกว้างของบริเวณที่เกิดการเคลื่อนไหว การทຽบด้วยชั้นตะกอนใต้ทะเลที่เกิดขึ้นพร้อมๆ กับการลื่นสะเทือน และประสิทธิภาพของการถ่ายเทพลังงานจากเบลีโอโกโนไปยังน้ำในมหาสมุทร

# กลับสืบพ่อ?

แผ่นดินให้วทีทำให้เกิดคลื่นลึนามิ

เมื่อคราวเกิดแผ่นดินไหวในทะเลเชิงอยู่ใกล้จากชายฝั่งของประเทศนิカラagua เมือวันที่ 2 กันยายน ปี 1992 (วัดความรุนแรง หรือ *magnitude* ระดับ 7.2 ริกเตอร์) ผู้คนที่นั่นไม่ได้รู้สึกถึงแรงสั่นสะเทือนมากนัก ความสั่นสะเทือน (*severity of shaking*) อยู่ในระดับเพียง 2 หรือ 3 (ตามมาตราวัด ระดับต่ำสุดคือ 1 ถึง ระดับสูงสุดคือ 12) แต่ระยะเวลา rára 20-70 นาทีหลังจากแผ่นดินไหว เกิดคลื่นลึกลามเข้ามาร่วมชายฝั่งทะเลของประเทศนิカラagua คลื่นนี้มีจุดคลื่นสูงกว่า 4 เมตร (13 ฟุต) จากกระดับน้ำทะเลเฉลี่ย และมีระดับน้ำหนักระดับสูงสุดอยู่ที่ 10.7 เมตร (35 ฟุต) คลื่นยกษัยได้ชัดผ่างในเวลาที่ไม่มีผู้ใดได้ทันเตรียมตัวไว้ก่อน ทำให้มีผู้เสียชีวิตและทรัพย์สินเสียหายจำนวนมาก

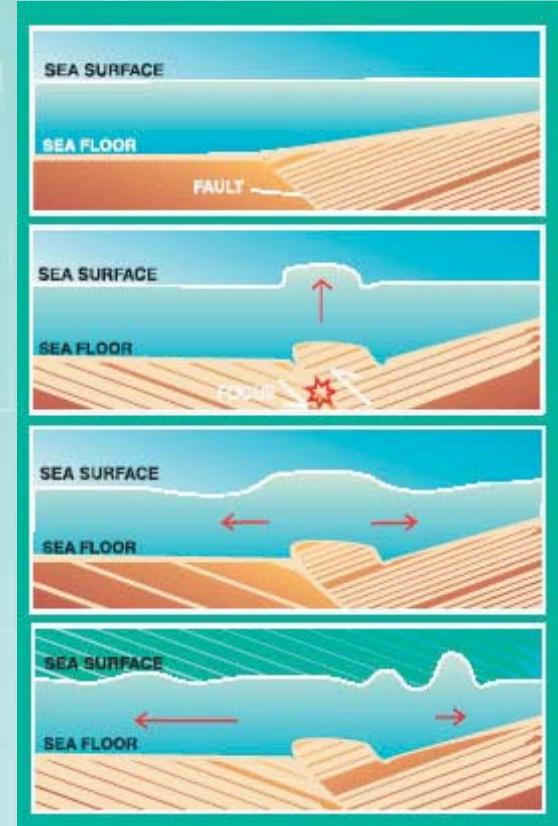
คลื่นสีนามิรังนั้นเกิดจากแผ่นดินไหวที่ทำให้เกิดคลื่นขนาดยักษ์ ทั้งนี้ แผ่นดินไหวที่ทำให้เกิดคลื่นสีนามิ เป็นแผ่นดินไหวใต้ทะเลที่มีจุดศูนย์กลางของ



เมืองเอล ทราบชาติ (El Transito) ประเทศนิคร้าว่า เมื่อวันที่ 1 กันยายน ปี 1992 คลื่นสึนามิสูง 9 เมตรได้เข้ามลงและทำลายหมู่บ้านจำนวน 1.000 หลังคาเรือน มีผู้เสียชีวิต 16 คน บาดเจ็บ 151 คน คลื่นสึนามิสูงแรกที่ท้ามกลางมนต์เขินห้าเล็กทำให้ประชาชนที่อาศัยอยู่ริมชายฝั่งทะเล มีโอกาสหนีหนีจากการเข้าถล่มของคลื่นสึนามิสูงที่สอง และถูกที่ล่น ผู้คนกว่า 40,000 คนได้รับผลกระทบจากการสูญเสียบ้านหรืออสังหาริมทรัพย์ (ภาพโดย Harry Yeh จากมหาวิทยาลัยออกซฟอร์ด)

การลั่นสะเทือนอยู่ที่บริเวณน้ำดัน โดยมีการเคลื่อนย้ายตำแหน่งของรอยแตกของเปลือกโลก (*fault*) เป็นระยะทางหลายเมตร และพื้นผิวของรอยแตกที่เกิดขึ้นจากแผ่นดินไหวได้ทะละจมูกขนาดเล็กกว่าพื้นผิวอย่างแตกต่างกันมาก แผ่นดินไหวที่ทำให้เกิดคลื่นสึนามิอีกประเทหหนึ่งคือ แผ่นดินไหวที่มีการลั่นสะเทือนค่อนข้างช้า และมีการเคลื่อนตัวตามแนวรอยแตกของเปลือกโลกให้พ้นที่จะเลี้ยว กว่าการณ์แผ่นดินไหวปกติ วิธีการเดียวที่จะตอบได้ว่าแผ่นดินไหวจะทำให้เกิดคลื่นสึนามิหรือไม่นั้น เกิดจากการคำนวนหาค่า seismic moment ซึ่งใช้คลื่น การลั่นสะเทือนที่มีความเวลาที่นานมาก (นานกว่า 50 วินาทีต่อคราว) คลื่นสึนามิครั้งร้ายแรงอีก 2 ครั้งที่เกิดจากแผ่นดินไหว คือที่เกาะชวา ประเทศไทยในปี เมื่อวันที่ 2 มิถุนายน ปี 1994 และที่ประเทศไทย เมื่อวันที่ 21 กุมภาพันธ์ ในปี 1996

จุดศูนย์กลางของการสั่นสะเทือนของแผ่นดินไหว (**focus**) คือ จุดหนึ่งในโลก (อาจจะอยู่ใต้ทรายหรือใต้พิภพ) ที่บริเวณแผ่นดินแยกออกจากกันครั้งแรกและจะเป็นจุดที่คลื่นแผ่นดินไหว (**seismic wave**) ก่อตัวขึ้น ส่วนจุดศูนย์กลางที่ผิวโลก (**epicenter**) คือจุดบนพื้นผิวโลกที่อยู่เหนือจุดศูนย์กลางของการสั่นสะเทือนของแผ่นดินไหว ระดับความรุนแรง (**magnitude**) ของแผ่นดินไหว คือค่าลอการิทึม (**logarithm**) ของความสูง (**amplitude**) ที่สูงสุดของคลื่นแผ่นดินไหวลูกหนึ่งตามที่วัดได้จากเครื่องวัดความสั่นสะเทือน (**seismometer**) ดังนั้นแผ่นดินไหวระดับ 9 มีความสูงของคลื่นแผ่นดินไหวเป็น 10 เท่าของความสูงของคลื่นแผ่นดินไหวระดับ 8 และเป็น 100 เท่าของแผ่นดินไหวระดับ 7



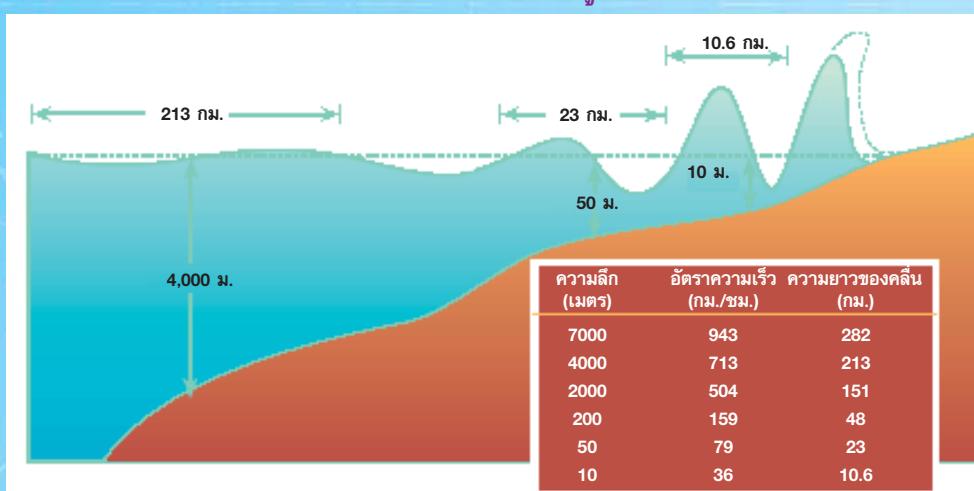
គំតិកស្រី: គម្រោងដំណឹងក្នុងស្បូរយកលាក្ខក្រុងការកើតឡើងប្រព័ន្ធឌីថាមទី  
(SEA SURFACE) = ជួរឱការ  
(SEAFLOOR) = ដីខាងក្រោម  
(FAULT) = រវយណ៍កែងក្រុងប្រភេទការកើតឡើង

<sup>๒</sup>คลื่นแผ่นดินไหวนี้ 2 ประภากือ (1) คลื่นอัดตัว (compressional wave) หรือคลื่นบูรณาภรณ์ (primary wave: P-Wave) ซึ่งเป็นคลื่นที่เกิดจากการอัดตัว โดยมีเนื้อแท้เป็นโลหะเคลื่อนที่ในดินกับแรงอัดที่เป็นตัวให้อุบัติของดินถูกอัดให้ย่องร้าวและเร็ว การอัดตัวของอุบัติที่มีอยู่ร่วงลงเร็วๆ ก็จะทำให้เกิดแรงปฎิรูปภายในไปต่อตัวในการอัดตัว ซึ่งเมื่อแรงนี้หายไปจะเริ่มเข้า ผ่านจุดที่เป็นส่วนเดียว และขยายขนาดตัวของอุบัติที่เกิดขึ้นทำให้เกิดแรงอัดตัวให้เกิดคีบกีบิรุ่งต่อเนื่องเป็นลูกรูไปและแพะแพะต่อไปเรื่อยๆ (2) คลื่นเฉือน (shear wave: S-Wave) หรือคลื่นที่สอง (secondary wave: S-Wave) ซึ่งเป็นคลื่นที่เกิดจากการเปลี่ยนรูปอุบัติของอุบัติแบบเฉือนๆ ตัวโดยที่ไม่ได้รับแรงกระแทกใดๆ ก็ตาม แต่ต้องรับแรงนี้ เมื่อแผ่นเปลือกโลกเคลื่อนที่ จะเกิดแรงที่ทำให้บานการของดินและก่อให้เกิดแรงปฎิรูปชี้เชิงภายในไปต่อตัว การเปลี่ยนรูปบานฯ ซึ่งทำให้เกิดการเคลื่อนที่เป็นคลื่นแพะแพะอีกด้วย (ที่มา หนังสือสารวารุณ์ไทยสำหรับเยาวชนฯ เล่มที่ 28 เรื่องแผ่นดินไหว)

# คลื่นสึนามิ

**ค** ลื่นสึนามิในมหาสมุทรช่วงน้ำลึกอาจมีขนาดเล็ก (บ่อຍครัง สูงเพียง 20-30 เซนติเมตร หรือเตี้ยกว่านั้น) และไม่สามารถเห็นหรือรู้สึกได้ขณะอยู่บนเรือกลางทะเลลึก แต่เมื่อคลื่นสึนามิเคลื่อนตัวถึงบริเวณที่น้ำตื้นในแนวชายฝั่ง ความสูงของคลื่นสึนามิเพิ่มขึ้นได้อย่างรวดเร็ว บางครั้งน้ำจากชายฝั่งทะเลจะถูกดูดลงสู่มหาสมุทรก่อนการถล่มของคลื่นสึนามิ ระดับน้ำลดที่เกิดจากคลื่นสึนามิจะลดต่ำยิ่งกว่าวันที่น้ำล้ำด้วยสุด ดังนั้นการลดระดับของน้ำทะเลอย่างผิดสังเกตนี้ ควรจะถือเป็นสัญญาณเตือนภัยว่าคลื่นสึนามิกำลังใกล้จะมาถึง

คลื่นสึนามิจะเดินทางข้ามในน้ำตื้น ในขณะที่ความสูงของคลื่นเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว



ในมหาสมุทรเปิด คลื่นสึนามิมีความสูงเพียงไม่ถึงเซนติเมตร (1 ฟุต) วัดที่ผิวน้ำทะเล แต่ความสูงของคลื่นจะเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็วในระดับน้ำตื้น พลังงานของคลื่นสึนามิจะขยายตัวจากผิวน้ำลึกลงไปที่น้ำทะเลที่ลึกที่สุด และเมื่อคลื่นสึนามิเข้าด้วยบริเวณชายฝั่ง ความแรงของคลื่นจะถูกบีบอัดด้วยระยะทางที่สั้นและระดับความลึกที่ตื้นขึ้นมาก ทำให้เกิดแรงคลื่นที่มีอานุภาพในการทำลายล้างสูง

## คลื่นสึนามิที่มีผลกระทบทั่วทั้งแปซิฟิก และในระดับภูมิภาค

ครั้งสุดท้ายที่สึนามิ ก่อให้เกิดภัยพิบัติมหาศาลทั่วมหาสมุทรแปซิฟิก เกิดขึ้นในปี 1960 ซึ่งเป็นผลจากแผ่นดินไหวของชายฝั่งประเทศชิลี เหตุการณ์คราวนั้นก่อให้เกิดความเสียหาย และคร่าชีวิตผู้คนที่อาศัยอยู่บริเวณชายฝั่งของประเทศชิลี และแผ่นดินไหวใหญ่ที่ญี่ปุ่น นอกเหนือนี้ เมื่อแผ่นดินไหวครั้งใหญ่ที่เมืองรัสเซลล์อาลาสกา (The Great Alaskan Earthquake) ในปี 1964 ที่ทำให้เกิดคลื่นสึนามิเข้าด้วยกัน คลื่นสึนามิในมหาสมุทรแปซิฟิก ที่มีความสูง 40 เมตร ทำลายบ้านเรือนและชีวิตมนุษย์ในเมืองรัสเซลล์ อาลาสกา จำนวน 108 คน ทำให้เกิดความเสียหายอย่างมาก

ในเดือนกรกฎาคม ปี 1993 คลื่นสึนามิที่ก่อตัวขึ้นในทะเลญี่ปุ่นได้คร่าชีวิตชาวญี่ปุ่นไปกว่า 120 คน และมีความเสียหายเกิดขึ้นกับประเทศไทยและสัมภาระ แต่ความเสียหายไม่มากไปกว่านั้น เพราะพลังของคลื่นสึนามิถูกจำกัดอยู่แต่ในทะเลญี่ปุ่นเท่านั้น เหตุการณ์เช่นนี้เราเรียกว่า “เหตุการณ์ระดับภูมิภาค (regional event)” เพราะจำกัดอยู่ในบริเวณที่เล็ก สำหรับผู้คนที่อาศัยอยู่ที่ชายฝั่งตะวันตกเฉียงเหนือของญี่ปุ่น คลื่นสึนามิอาจเกิดขึ้นเพียงไม่กี่นาทีหลังเกิดแผ่นดินไหวในพื้นที่ท่า่่่ใกล้ๆ ซึ่งจะใช้เวลาตั้งแต่ 3 ถึง 22 ชั่วโมง จึงจะเคลื่อนที่มาถึงฝั่ง

ปี 1995 และจากคลื่นสึนามิที่ก่อตัวที่เปรู เมื่อวันที่ 21 กุมภาพันธ์ ปี 1996

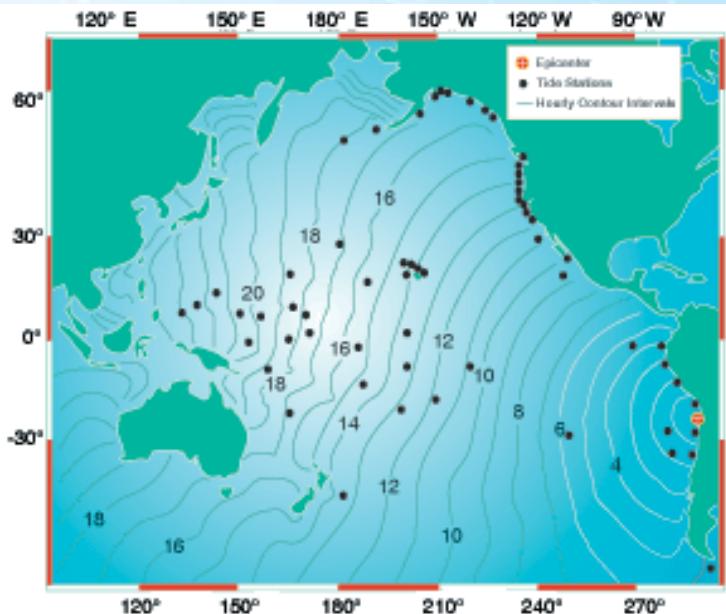
คลื่นสึนามิสามารถเคลื่อนที่จากด้านหนึ่งของมหาสมุทรแปซิฟิกไปยังอีกด้านหนึ่งในเวลาอันอยู่ก่อนหน้าที่วัน อายุของคลื่นสึนามิโดยรวมซึ่งมีอยู่ใกล้กับแผ่นดินไหวขนาดใหญ่ อาจจะพบว่าคลื่นสึนามิไม่ได้เคลื่อนที่ไปตามแนวทิศทางเดียว แต่จะเคลื่อนที่ตามแนวทิศทางที่ต้องการ ซึ่งจะขึ้นอยู่กับความเร็วและแรงกระแทกของคลื่นสึนามิ คลื่นสึนามิที่เคลื่อนที่จากด้านหนึ่งของมหาสมุทรไปอีกด้านหนึ่งในเวลาอันสั้น อาจมีความเสียหายที่มากกว่าคลื่นสึนามิที่เคลื่อนที่ในแนวเดียวกัน แต่ความเสียหายจะลดลงเมื่อคลื่นสึนามิเคลื่อนที่ไปทางตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งจะมีความเสียหายที่น้อยกว่าในทางตะวันตกเฉียงเหนือ



ภาพ ณ เมืองพาการามัน (Pagaraman) เกาะบามี (Babi Island) ประเทศอินโดนีเซีย เมื่อวันที่ 12 ธันวาคม ปี 1992 คลื่นสึนามิเข้าทำลายล้างทุกอย่าง เหลือไว้เพียงหาดรายขาว มีผู้เสียชีวิตจำนวนประมาณ 700 คน จากแผ่นดินไหวและสึนามิ

(ภาพโดย Harry Yeh จากมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่)

# ฉบับสืบหา



การคำนวณระยะเวลาการเดินทางของคลื่นสึนามิเมื่อเกิดแผ่นดินไหวนอกชายฝั่งของประเทศไทย เส้นทางแต่ละวงแสดงเวลาการเดินทางของคลื่นสึนามิในแต่ละชั่วโมงนับจากเวลาที่แผ่นดินไหว

- จุดศูนย์กลางที่พิ沃โล (Epicenter)
- สถานีวัดน้ำขึ้นน้ำลง (Tide Stations)
- ระยะเวลาการเดินทางของคลื่นสึนามิในแต่ละชั่วโมง

E (East) = ตะวันออก      W (West) = ตะวันตก

ในการศึกษาภัยหลังเหตุการณ์ จึงต้องมีการเก็บตัวเลขของ “ระยะทางเข้าฝั่ง” และ “ระดับน้ำท่ามุนสูงสุด” เพื่อประเมินความรุนแรงของผลกระทบของคลื่น “ระยะทางเข้าฝั่ง” หมายถึง ระยะทางไกลที่สุด ทางแนวอนต์ที่คลื่นสึนามิพุ่งล็อกเข้าไปในแผ่นดิน “ระดับน้ำท่ามุนสูงสุด” หมายถึง ระดับของน้ำสูงสุด เหนือระดับน้ำทะเลปานกลางขณะเกิดคลื่นสึนามิ ซึ่งสามารถวัดได้จากค่ากึ่งกลางระหว่างค่าบนสุด และล่างสุดของลัญญาณที่ปรากฏบนเครื่องวัดระดับน้ำขึ้นน้ำลง (tide gauge instrument)

## สึนามิเดินทางเร็วแค่ไหน?

ในมหาสมุทรช่องลึกเกินกว่า 6,000 เมตร คลื่นสึนามิที่ไม่สามารถสัมภ์เกตเห็นได้ สามารถเดินทางเท่ากับความเร็วของเครื่องบินไประพัน กีโอด้วยอัตราความเร็วสูงกว่า 800 กิโลเมตรต่อชั่วโมง (500 ไมล์ต่อชั่วโมง) และสามารถเคลื่อนจากด้านหนึ่งของมหาสมุทรแบบพิวคลิงอีกด้านหนึ่งในเวลาต่ำกว่าหนึ่งวัน ยิ่งสึนามิเดินทางรวดเร็วมากแค่ไหน ยิ่งจำเป็นที่จะต้องทราบข้อมูลพันที่ที่เกิดการก่อตัวของคลื่น ปัจจุบันนักวิทยาศาสตร์สามารถทำนายได้ว่าคลื่นสึนามิที่เกิดขึ้นนั้นจะเดินทางไปถึงสถานที่ต่างๆ กันในเวลาใดได้โดยใช้จราจรทางทะเลของแท่งล่งกำเนิดของแผ่นดินไหวและลักษณะของพื้นดินใต้ทะเลที่คลื่นสึนามิเดินทางผ่าน สึนามิจะเดินทางช้าลงเมื่อเข้าเขตนาดีน แต่คลื่นจะเริ่มสูงขึ้นอย่างน่า闷หัศจรรย์

## สึนามิใหญ่ขนาดไหน?

ขนาดและความรุนแรงของสึนามิเกิดจากลักษณะต่างๆ ของท้องทะเลและชัยฟั่ง แนวปะการัง อ่าว ปากแม่น้ำ ลัตต์และพื้นที่ที่ต้องทะเล ความลาดต้องทาง ตลอดจนระยะห่างของคลื่นจากจุดกำเนิดแผ่นดินไหว สิ่งเหล่านี้มีผลผลกระทบต่อความรุนแรงของสึนามิเมื่อขัดเข้าฝั่ง เมื่อสึนามิชิดฟั่งและโอบตัวเข้าไปในแผ่นดินนั้น ระดับน้ำอาจถูกดันให้พุ่งขึ้นหลายเมตร ในกรณีที่แรงสุดนั้น ระดับน้ำจะสูงกว่า 15 เมตร (50 ฟุต) สำหรับสึนามิที่เดินทางมาไกล สำหรับคลื่นสึนามิที่เกิดใกล้ศูนย์กลางแผ่นดินไหว ระดับน้ำอาจมีความสูงเกิน 30 เมตร (100 ฟุต) ทั้งนี้ คลื่นลูกแรกอาจไม่ใช้คลื่นลูกใหญ่ที่สุดในบรรดาลูกคลื่นที่เกิดขึ้นทั้งหมด ชุมชนชายฝั่งแห่งหนึ่งหนึ่งอาจไม่ประสบกับคลื่นที่แรงมากนัก ในขณะที่อีกชุมชน

หนึ่งใกล้ๆ กันอาจเผชิญคลื่นใหญ่และรุนแรง น้ำทะเลออาจท่วมเข้าไปได้ไกลถึง 300 เมตร (1,000 ฟุต) หรือใกล้กว่านั้นอีก ทำให้พื้นที่ที่นั่นคงไปได้ยากน้ำและเศษลังปรักหักพังครอบคลุมเป็นบริเวณกว้าง

## สึนามิเกิดขึ้นบ่อยไหม?

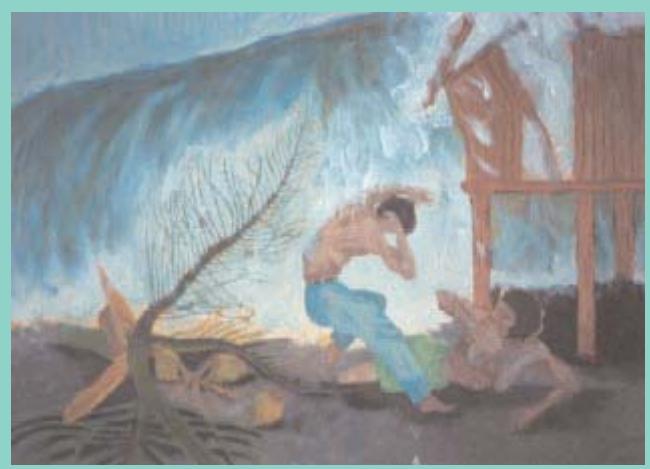
เนื่องจากนักวิทยาศาสตร์ไม่สามารถพยากรณ์ได้ว่าจะเกิดแผ่นดินไหวขึ้นเมื่อใด จึงไม่สามารถบอกได้ว่าคลื่นสึนามิจะเกิดขึ้นเมื่อใด เช่นกัน อย่างไรก็ได้ จากการดูประวัติของคลื่นสึนามิในอดีต ทำให้นักวิทยาศาสตร์ทราบว่าที่ไทยมีโอกาสเกิดคลื่นสึนามิได้บ้าง การวัดความสูงของคลื่นสึนามิในอดีตจึงมีประโยชน์ต่อการทำงาน ผลกระทบของคลื่นสึนามิที่จะเกิดขึ้น รวมทั้งทราบขอบเขตของน้ำท่วมของพื้นที่ชายฝั่ง หรือชุมชนใดๆ ในอนาคต การศึกษาวิจัยเกี่ยวกับคลื่นสึนามิในอดีตจะช่วยในการวิเคราะห์ความเชื่อมของการเกิดคลื่นสึนามิได้ ในช่วง 500 ปีที่ผ่านมา พบร่องเกิดคลื่นสึนามิขึ้นในความมหาสมุทรแบบพิภากวนาน 3-4 ครั้งในทุกๆ ศตวรรษ และส่วนมากเกิดขึ้นที่บริเวณนอกชายฝั่งทะเลของประเทศไทย



เมื่อวันที่ 26 พฤษภาคม ปี 1983 เกิดแผ่นดินไหวในทะเลญี่ปุ่น และภัยหลังคลื่นสึนามิได้เคลื่อนตัวเข้าสู่ชายฝั่งทะเล ทำให้เกิดระลอกคลื่นในระยะสั้นๆ ภายในค่ำคืน บริเวณท่าเรือโนชิโร (Noshiro) ณ ประเทศญี่ปุ่น (ข้อมูลจากรายงานของมหาวิทยาลัยโตเกียว)

เมื่อวันที่ 27 มีนาคม ปี 1964 ณ เมืองโคดิแอค (Kodiak) ประเทศสหรัฐอเมริกา คลื่นสึนามิทำให้มีผู้เสียชีวิตจำนวน 21 คน และสร้างความเสียหายแก่เมืองโคดิแอคและบริเวณใกล้เคียง คิดเป็นมูลค่า 30 ล้านเหรียญสหรัฐฯ (1,200 ล้านบาท)

# จระเข้กษาเซ็ต



ภาพเขียนชื่อ “คลื่น (The Wave)” โดยลูกัส รา华ห์ (Lucas Rawah) แห่งเมืองไอกาเต (Aitape) รำลึกถึงเหตุการณ์การเกิดแผ่นดินไหวและคลื่นสึนามิเมื่อวันที่ 17 กรกฎาคม ปี 1998 ที่ประเทศปาปัวนิวกินี แผ่นดินไหวขนาดความรุนแรง 7.1 ได้ก่อให้เกิดแผ่นดินถล่มใต้ทะเล ส่งผลให้เกิดคลื่นสึนามิเข้าทำลายบ้านเรือนบริเวณชายฝั่งเมืองไอกาเต

## ศูนย์ข้อมูลคลื่นสึนามิระหว่างประเทศ (International Tsunami Information Center - ITIC)

ศูนย์ข้อมูลคลื่นสึนามิระหว่างประเทศ หรือ ITIC ได้รับการสนับสนุนบางส่วนจากคณะกรรมการระหว่างประเทศด้านสมุทรศาสตร์ (Intergovernmental Oceanographic Commission: IOC) เพื่อดิดตามและประเมินผลการทำงานและประสิทธิภาพของระบบเตือนภัย คลื่นสึนามิในแปซิฟิก (TWSP) กิจกรรมของ ITIC จะเสริมสร้างให้เก็บและวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อประเมินผลกระทบของคลื่นสึนามิ รวมทั้ง การกระจายข่าวเตือนภัยไปสู่ผู้เกี่ยวข้องทุกฝ่ายอย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด อีกทั้งให้ความรู้และฝึกอบรมเกี่ยวกับภัยของคลื่นสึนามิโดยวิธีการต่างๆ เช่น จดหมายข่าว กระดาษข่าว การจัดโปรแกรมบรรยายโดยผู้เชี่ยวชาญ และการจัดทำเว็บไซต์แสดงข้อมูลเกี่ยวกับคลื่นสึนามิ นอกจากนี้ ITIC ยังได้ให้ความช่วยเหลือทางเทคนิคเพื่อสนับสนุนการพัฒนาและการปรับปรุงระบบเตือนภัยคลื่นสึนามิในระดับประเทศอีกด้วย

# ເຫັນດີໃຈຫຼາຍ?

## ศูนย์เตือนภัยจากคลื่นสึนามิ

ศูนย์เตือนภัยจากคลื่นสึนามิในแปซิฟิก (PTWC) ทำหน้าที่เป็นศูนย์เตือนภัยนานาชาติสำหรับภัยที่เกิดจากคลื่นสึนามิ ซึ่งอาจจะส่งผลกระทบไปสู่ประเทศในแถบมหาสมุทรแปซิฟิกได้ ในปี 1965 การเตือนภัยระหว่างประเทศ ได้กล้ายเป็นข้อตกลงอย่างเป็นทางการเมื่อศูนย์ PTWC ได้ทำหน้าที่เป็นศูนย์ปฏิบัติการของ “ระบบเตือนภัยคลื่นสึนามิในแปซิฟิก” หรือ TWSP การทำงานของ TWSP นี้อยู่ภายใต้การกำกับดูแลของกลุ่มประสานงานระหว่างประเทศด้านการเตือนภัยสึนามิในแปซิฟิก หรือ ICG/ITSP (The International Coordination Group for the Tsunami Warning System in the Pacific) ซึ่งเป็นหน่วยงานที่อยู่ภายใต้คณะกรรมการระหว่างประเทศด้านสมุทรศาสตร์ หรือ IOC ศึกษานำไปสู่กลุ่มประสานงานระหว่างประเทศฯ ประกอบด้วยสมาชิกจาก 25 ประเทศ มีหน้าที่ทำให้เกิดความร่วมมือและการประสานงานในกิจกรรมต่างๆ เพื่อป้องกันและบรรเทาภัยจากสึนามิ

วัตถุประลังส์เบื้องต้นของศูนย์ PTWC คือเพื่อตรวจสอบ หาตำแหน่ง และวัดค่าที่เกี่ยวข้องกับแผ่นดินไหวที่เกี่ยวข้องกับการเกิดคลื่นสึนามิในบริเวณมหาสมุทรแปซิฟิก และบริเวณใกล้เคียง เพื่อให้บรรจุวัตถุประลังส์นี้ ศูนย์ PTWC จะรับข้อมูลความสั่นสะเทือนของพื้นดินจากสถานีตรวจวัดที่ตั้งอยู่ทั่วมหาสมุทรแปซิฟิกมากกว่า 150 สถานี โดยอาศัยความร่วมมือในการแลกเปลี่ยนข้อมูลกับหน่วยงานต่างๆ ได้แก่ กรมสำรวจธรณีวิทยาของประเทศสหรัฐอเมริกา (The U.S. Geological Survey) สถาบันวิจัยการเกิดแผ่นดินไหวระหว่างประเทศ (Incorporated Research Institutions for Seismology) และ International Deployment of Accelerometers รวมทั้ง GEO-SCOPE ศูนย์เตือนภัยคลื่นสึนามิสำหรับชายฝั่งทะเลตะวันตกและมหาสมุทรแอلاสกา สหรัฐอเมริกา (The U.S. West Coast/Alaska Tsunami Warning Center: WC/ATWC) และหน่วยงานระหว่างประเทศอื่นๆ ซึ่งดูแลสถานีตรวจน้ำรับข้อมูลเกี่ยวกับการเกิดแผ่นดินไหว หากพบว่าแผ่นดินไหวใดมีมิตาแห่ง ความลึก ระดับความรุนแรง ที่ตรงกับเงื่อนไขที่จะเกิดสึนามิ ก็จะมีการแจ้งข้อมูลเดือนภัยว่ากำลังจะเกิดภัยจากคลื่นสึนามิ การแจ้งดังเดือนนี้ตั้งแต่จะประกาศใช้กับพื้นที่ซึ่งคลื่นสึนามิอาจเข้าถึงภายในสองถึงสามชั่วโมงหน้าเท่านั้น โดยจะมีการออกประกาศช่าวแก่ชุมชนที่จะเป็นเป้าโดยตรงเพื่อแจ้งการคาดการณ์ว่าสึนามิจะเข้าถึงพื้นในเวลาใด ส่วนชุมชนอื่นที่อยู่ติดต่อกันแม้มีใช้เป้าโดยตรง จะประกาศให้มีการเฝ้าระวังและคงอยู่ฟ้างดำเนินการที่จะแจ้งต่อไป

นักวิทยาศาสตร์ที่ศูนย์การเดือนกัյจะเฝ้าติดตามชื่อญี่ลูร์ระดับน้ำทะเลเพื่อตัวว่ามีการก่อตัวของคลื่นสึนามิแล้วหรือยัง หากตรวจพบว่าเกิดการก่อตัวของคลื่นสึนามิที่มีอาณาภูมิในการทำลายล้างในระยะไกลสูงแล้ว ก็จะขยายการเดือนกัยไปยังประเทศต่างๆ ในบริเวณมหาสมุทรแปซิฟิกทั้งหมด ศูนย์ PTWC รับข้อมูลระดับน้ำทะเลจากสถานีวัดจำนวนมากกว่า 100 สถานี โดยความร่วมมือในการແກบเปลี่ยนข้อมูลร่วมกับหน่วยงานต่างๆ เช่น หน่วยงานบริการด้านมหาสมุทรแห่งชาติของประเทศไทยและรัฐอเมริกา (The U.S. National Ocean Service) WC/ATWC ศูนย์วัดระดับน้ำทะเลของมหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ด (The University of Hawaii Sea Level Center) รวมทั้งประเทศไทยด้วย ขอเชิญ ขอสตีเฟนเสิร์ฟ ผู้ชี้แจงข้อมูลประการเดือนกัยและแผนกอกเงินที่เกี่ยวข้องและประชานั่นที่ไปawayวิธีการลืมลาก่อนที่จะลงมือทำ

นอกจากนี้ แต่ละประเทศอาจมีการจัดตั้งศูนย์เตือนภัยระดับชาติเพื่อทำหน้าที่แจ้งข้อมูลเตือนภัยจากคลื่นสึนามิทั้งในระดับภูมิภาคหรือในระดับท้องถิ่น สำนักงานอุตุนิยมวิทยาของประเทศไทย (The Japan Meteorological Agency) จะให้ข้อมูลการเตือนน้ำที่ให้กับประเทศไทยและรวมไปถึงประเทศไทยได้และรัฐเชีย ในกรณีที่เกิดคลื่นสึนามิในมหาสมุทรแปซิฟิก (Sea of Japan) และทะเลเดแทะวันออก (East Sea) หน่วยงานศูนย์ป้องกันสึนามิโพลีนีเซีย (The Centre Polynésien de Prévention des Tsunamis) จะแจ้งข้อมูลการเตือนภัยหมู่เกาะโพลีนีเซียของฝรั่งเศส ในประเทศไทยมีหน่วยงาน Sistema Nacional de Alarma de Maremotos และในประเทศไทยมีหน่วยงาน Russian Hydrometeorological Service ซึ่งปฏิหน้าที่เป็นศูนย์เตือนภัยจากสึนามิในระดับชาติ

## ข้อมูลเกี่ยวกับคณะกรรมการระหว่างประเทศด้านสมุทรศาสตร์

คณะกรรมการการระหว่างประเทศด้านสมุทรศาสตร์ (*The Intergovernmental Oceanographic Commission: IOC*) เป็นหน่วยงานอิสระภายใต้อองค์กรยูเนสโก (*The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: UNESCO*) จัดตั้งขึ้นเพื่อส่งเสริมการสำราญด้านวิทยาศาสตร์ทางทะเลและให้บริการต่างๆ ที่เกี่ยวกับมหาสมุทร เพื่อหวังผลทางการเรียนรู้เกี่ยวกับธรรมชาติและทรัพยากรต่างๆ ภายใต้มหาสมุทร โดยดำเนินกิจกรรมร่วมกันระหว่างประเทศมาชิก

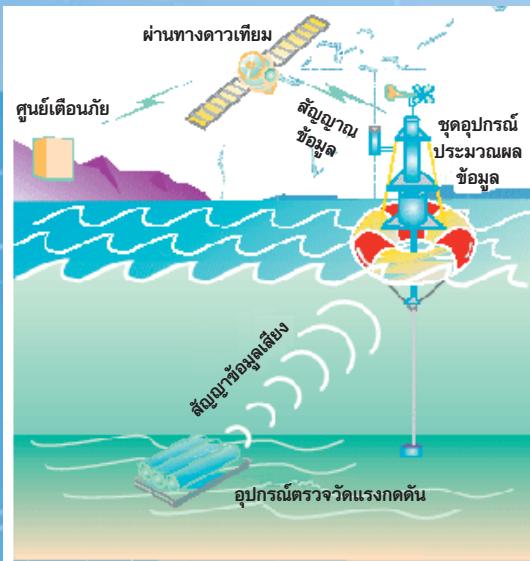
หน้าที่โดยทั่วไปของ IOC คือ พัฒนา แนะนำ และประสานโครงการระหว่างประเทศที่เกี่ยวกับการค้นคว้าสำรวจทางทะเลและกิจกรรมบริการอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับมหาสมุทร / สนับสนุนและให้คำแนะนำในด้านการแลกเปลี่ยนข้อมูล ด้านสมุทรศาสตร์ และเผยแพร่องาນสำรวจและศึกษาด้านวิทยาศาสตร์ทางทะเล / ส่งเสริมและประสานงานด้านการพัฒนาและถ่ายทอดความรู้ทางวิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยีทางทะเล / ให้คำแนะนำเพื่อการสร้างความเข้มแข็ง ด้านการศึกษาและฝึกอบรม เพื่อสนับสนุนการสำรวจทางทะเลและนำผลลัพธ์ไปประยุกต์ ใช้เพื่อประโยชน์ของมนุษยชาติ

บัวจูบันมีประเทศไทยเข้าร่วม IOC ทั้งนี้ สมัชชาของ IOC มีกำหนดให้ประชุมร่วมกัน 2 ปีต่อครั้ง ที่สำนักงานใหญ่ขององค์การยูเนสโก ณ กรุงปารีส ประเทศไทยร่วงเศษ

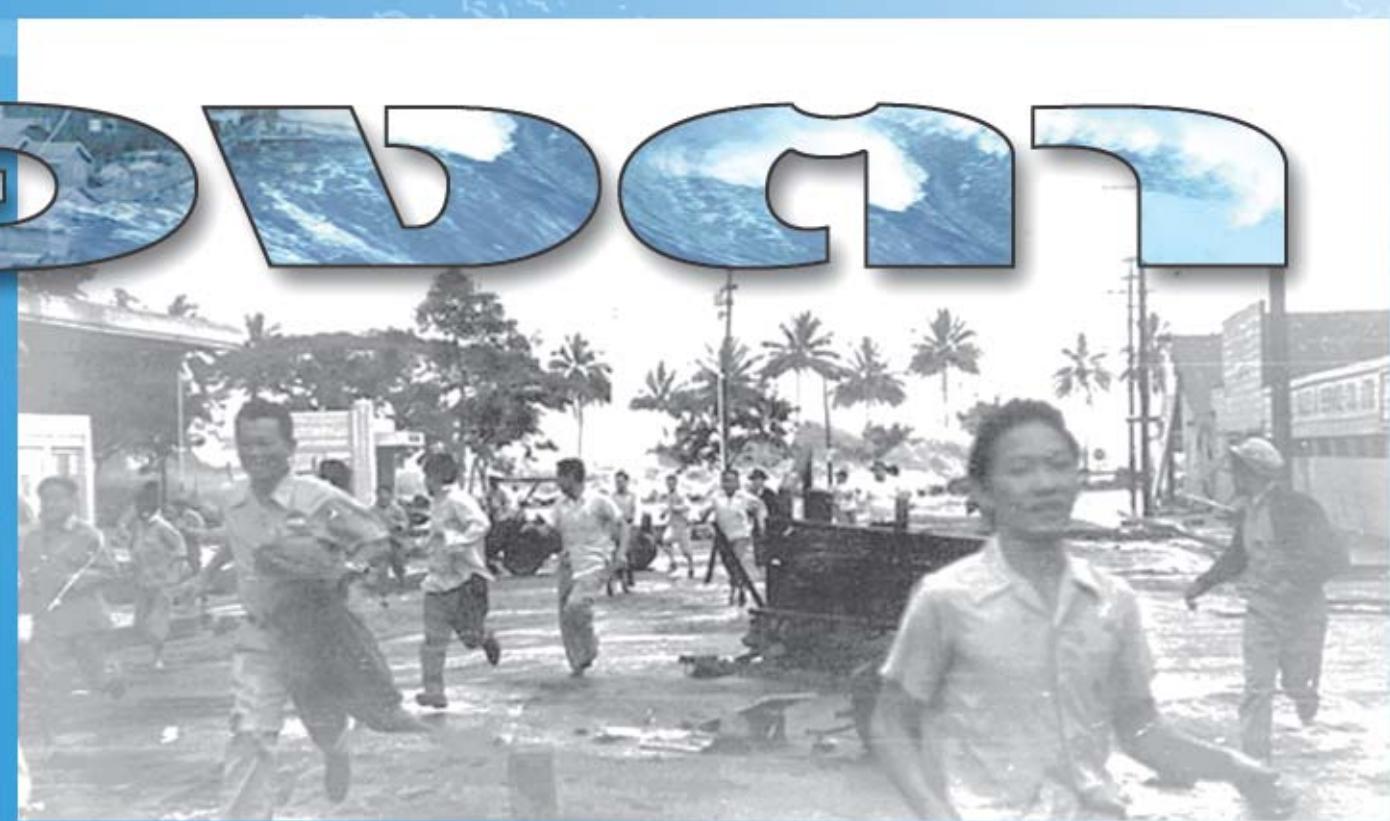
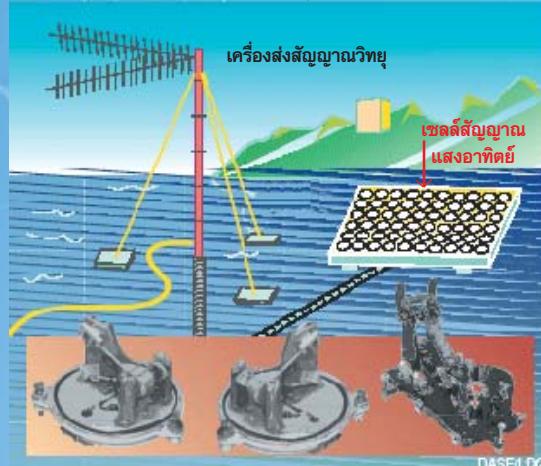
IOC ประกอบด้วย สมัชชา คณะกรรมการบริหาร เลขาธิการ และหน่วยงานต่างๆ ที่ IOC อาจตั้งขึ้น กล่าวคือ IOC จะแต่งตั้งคณะกรรมการหรือหน่วยงานย่อยอื่นๆ จากกลุ่มประเทศสมาชิกที่สนใจมาดำเนินโครงการเฉพาะกิจ ด้วยร่างโครงสร้างเช่นนี้ คือ กลุ่มประสานงานระหว่างประเทศด้านการเตือนภัยสึนามิในแปซิฟิก (*The International Coordination Group for the Tsunami Warning System in the Pacific; ICG/ITSU*)

# ก้าวเดินด้วยคลื่นสึนามิ

รูปภาพระบบ DART หรือระบบการประเมินและการรายงานเกี่ยวกับคลื่นสึนามิในมหาสมุทรลึก (Deep-ocean Assessment and Reporting on Tsunami System) (ภาพจาก NOAA/PMEL)



รูปภาพแสดงส่วนประกอบที่สำคัญของสถานีวัดแรงสั่นสะเทือน แบบช่วงคลื่นกว้าง (broad-band seismic station)



ประชาชานวังหนีคลื่นสึนามิ เมื่อวันที่ 1 เมษายน ปี 1964 ณ เมืองฮิโล (Hilo) บนเกาะฮาวาย ประเทศสหรัฐอเมริกา (ภาพจากพิพิธภัณฑ์บิชอป: Bishop Museum)

## การเผยแพร่ข้อมูลเตือนภัยจากคลื่นสึนามิ

- ศูนย์เตือนภัยจากคลื่นสึนามิในแบบแบชิฟิก (PTWC) และศูนย์เตือนภัยคลื่นสึนามิในระดับภูมิภาคอื่นๆ จะทำหน้าที่ออกประกาศเตือนภัยคลื่นสึนามิ ประกาศเฝ้าระวังและช่วยประกาศอื่นๆ ให้แก่ผู้ใช้ข้อมูลในระดับห้องถัง รัฐ/จังหวัด ประเทศ รัฐบาล และระดับนานาชาติ รวมถึงสื่อมวลชน ผู้ใช้ข้อมูลซึ่งส่วนใหญ่เป็นหน่วยงานของรัฐที่รับผิดชอบ จะเผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับคลื่นสึนามิกระจายให้แก่ประชาชนทั่วไปได้รับทราบ โดยผ่านทางสื่อวิทยุและโทรทัศน์
- เทคโนโลยีการสื่อสารที่ทันสมัยจะช่วยให้ประชาชนได้รับข้อมูลข่าวสารเตือนภัยสึนามิอย่างเร็วด่วนต่อเหตุการณ์

- เจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจในห้องถัง และผู้อำนวยการในภาวะฉุกเฉิน (emergency manager) เป็นผู้รับผิดชอบในการกำหนดแผนการพยุงประชาชนในบริเวณที่มีการแจ้งเตือนภัยจากคลื่นสึนามิ และเป็นผู้ดำเนินการให้เป็นไปตามแผนดังนั้นประชาชนในห้องถังควรติดตามรับฟังการสั่งการให้อพยพผ่านสื่อประกาศในห้องถังอย่างใกล้ชิด และห้ามประชาชนกลับไปยังบริเวณพื้นที่เดิม จนกว่าภัยจากคลื่นสึนามิจะผ่านพ้นไป และจนกว่าหน่วยงานที่มีอำนาจสั่งการในห้องถังจะประกาศว่าสถานการณ์กลับเข้าสู่ภาวะปกติเรียบร้อยแล้ว (all clear)

# เบ็ดเตล็ด

## งานวิจัยเกี่ยวกับคลื่นสึนามิ

การที่อุปกรณ์คอมพิวเตอร์มีความสามารถสูงขึ้นและมีราคาถูกลง ทำให้มีความสนใจและความเดือดไฟในการวิจัยเรื่องคลื่นสึนามิมากขึ้น เครื่องคอมพิวเตอร์ความเร็วสูงรุ่นล่าสุด ช่วยให้นักวิทยาศาสตร์คำนวนตามแบบจำลองเกี่ยวกับการก่อตัวของคลื่น การแพร่กระจายของคลื่นสึนามิในมหาสมุทรเปิดและการทำงานระดับน้ำทะเลหนึ่งสูงสุดที่บีเวนชาร์ฟเพิ่งจะได้

อุปกรณ์ตรวจจับแรงกดดันที่ก้นมหาสมุทร (ocean-bottom pressure sensors) สามารถตรวจสอบคลื่นสึนามิในมหาสมุทรเปิดและส่งข้อมูลรายงานที่สำคัญเกี่ยวกับการแพร่กระจายของคลื่นสึนามิในมหาสมุทรแล้ว นอกจากนี้ความเที่ยมสี่สามารถทำให้เราสามารถนำข้อมูลเหล่านี้มาตรวจสอบและยืนยันการก่อตัวของคลื่นสึนามิในมหาสมุทร ลึกได้ในทันทีทันใด ห้องปฏิบัติการวิจัยลิ่งแฉล้มมหาสมุทรแปซิฟิก (Pacific Marine Environmental Laboratory: PMEL) ของ NOAA ได้วิเคราะห์พัฒนาทุนลอยเพื่อตรวจจับคลื่นสึนามิ (tsunami detection buoy) ขึ้น และภายในปี 2003 ทุนลอยเพื่อตรวจจับคลื่นสึนามิจำนวน 7 ทุน ในบริเวณมหาสมุทรแปซิฟิกตอนเหนือและตะวันออก จะเริ่มทำงานบริการข้อมูลให้แก่ศูนย์เตือนภัยเกี่ยวกับคลื่นสึนามิต่างๆ ได้ ด้วยเครื่องมือและรูปแบบการจำลองทางคณิตศาสตร์ที่ดีขึ้น ช่วยทำให้นักวิทยาศาสตร์เข้าใจถึงกลไกการก่อภัยเดียวของคลื่นสึนามิได้ดีขึ้นมาก

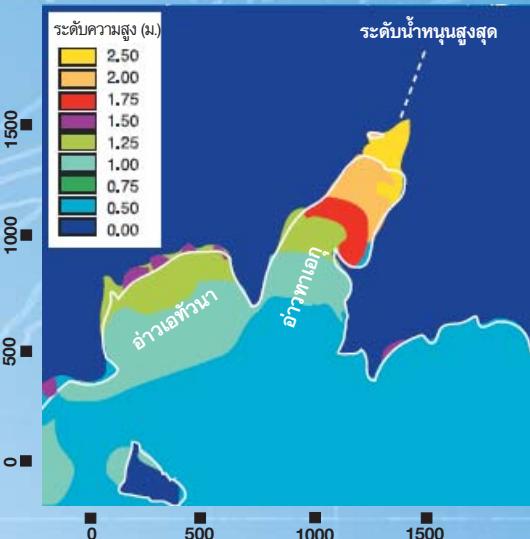
เมื่อวันที่ 15 มกราคม พ.ศ. 2548 รัฐบาลทรัมป์ของสหรัฐฯ ได้ประกาศ แผนการจัดทำระบบเตือนภัยสึนามิ ของสหรัฐอเมริกาขึ้น ซึ่งระบบนี้ครอบคลุมทั้งบริเวณมหาสมุทรแปซิฟิกและแอตแลนติก โดยการติดตั้งทุนลอยไซเบอร์ 38 ทุนทำงานคู่กับเครื่องบันทึกความดันที่ติดตั้งอยู่ใต้มหาสมุทร ทุนลอยไซเบอร์นี้ ประกอบด้วยจำนวน 25 ทุนในมหาสมุทรแปซิฟิก ซึ่งเพิ่มจาก 6 ทุนที่ทำงานอยู่เดิม และสำรอง 2 ทุนไว้ที่นอกผู้ดูแลสถาบัน นอกจากนี้ในมหาสมุทรแอตแลนติกจะติดตั้งทุนลอย 5 ทุน และในตะวันตกเฉียงใต้ 2 ทุน เพื่อครอบคลุมการตรวจจับภัยธรรมชาติที่อาจเกิดขึ้น ระบบจะเริ่มใช้งานได้ในกลางปี พ.ศ. 2550

นักวิทยาศาสตร์ด้านแผ่นดินไหว (Seismologists) ที่ศึกษาการเกิดแผ่นดินไหวด้วยเครื่องวัดความไหวสะเทือนแบบช่วงคลื่นกว้าง 20-0.003 เอิร์ชาร์ (broad band seismometer) กำลังทาวีวิเคราะห์ความเคลื่อนไหวของแผ่นดินและปริมาณพลังงานที่ปล่อยออกมาจากแผ่นดินไหว เนื่องจากการวัดระดับความรุนแรงด้วยมาตรา Richter ที่ใช้กันมานาน เป็นการวัดจากคลื่นสึนามิพื้นผิว (surface wave) ซึ่งไม่แม่นยำเมื่อระดับความรุนแรงเกิน 7.5 วิธีการสัญญาณใหม่สำหรับ

การคำนวณพลังงานที่ปลดปล่อยมาจากการแผ่นดินไหวและตัก吉ภาพของการกำเนิดคลื่นสึนามิ จะใช้ค่า seismic moment และระยะเวลาของแท่งกำเนิด (source duration) ระบบสัญญาณสามารถระบุความลึกของแผ่นดินไหว ลักษณะรอยแตกของเปลือกโลก ขอบเขตของการเคลื่อนที่ของเปลือกโลกได้ทันตามสถานการณ์ที่เกิดขึ้นจริง (real time) ซึ่งช่วยให้ศูนย์เตือนภัยติดตามภัยต่างๆ สามารถยืนยันความเป็นไปได้ของภัยเดียวของคลื่นสึนามิได้ดีขึ้นมาก

การอ่านตัวของคลื่นสึนามิ ตั้งต้นจากการบิดเบี้ยวของพื้นมหาสมุทรในสามมิติ นีองจากการเคลื่อนที่ของรอยแตกของเปลือกโลก เมื่อเวลาสามารถจำแนกกลไกของแผ่นดินไหวด้วยลักษณะของการเคลื่อนตัวของรอยแตกของเปลือกโลกได้ด้วยชัดเจนนั้นแล้ว จะทำให้สามารถแสดงรูปแบบจำลองทางคณิตศาสตร์เพื่อให้ เก็บรวบรวมข้อมูลของคลื่นสึนามิที่มาจากลักษณะของคลื่นสึนามิที่ได้กล่าวมานี้ ในการคำนวณระดับน้ำทะเลหนุน และระยะทางเข้าฝั่งที่ถูกคลื่นสึนามิชัดทั่วเมืองได้ ให้กลั่นคีดีงสถานการณ์ที่ริมชายฝั่ง ในปัจจุบันสูปแบบจำลองลักษณะของการแพร่กระจายของคลื่นสึนามิโดยทั่วไปจะใช้วิธีการที่เรียกว่า "implicit-in-time finite difference method"

รูปแบบจำลองเพื่อคำนวณระยะทางเข้าฝั่งที่คลื่นสึนามิชัดทั่วเมือง (inundation) ซึ่งบอกให้ทราบว่าพื้นที่哪些ที่จะถูกน้ำท่วมน้อย เช่น ดินลื่นเป็นส่วนสำคัญของการวางแผนและการเตรียมพร้อมที่จะรับมือกับคลื่นสึนามิ การใช้รูปแบบการคำนวณระยะทางเข้าฝั่งสูงสุดที่คลื่นสึนามิชัดทั่วเมือง จะช่วยกำหนดว่าจะต้องอพยพผู้คนออกจากเขตได้และควรใช้เส้นทางใดเพื่อการย้ายผู้คนในชุมชนชายฝั่งไปสู่ที่ชั้นบ่ออดภัยได้อย่างรวดเร็ว เมื่อมีประกาศเตือนภัยคลื่นสึนามิให้อพยพ



ชัย รูปจำลองของการเกิดคลื่นสึนามิ ณ ประเทศชิลี เมื่อวันที่ 30 กรกฎาคม ปี 1995 แสดงให้เห็นผลกระทบต้นท่าทะเลหนุนสูงสุด และระยะทางเข้าฝั่งที่คลื่นสึนามิชัดทั่วเมือง โดยเก็บข้อมูลระดับน้ำท่าทะเลปกติ และเลียนแบบชายฝั่ง (เส้นสีขาวในภาพ) บริเวณอ่าวหาโอ (Tahauku) เมืองชิวะอาโอ (Hiva Hoa) บนหมู่เกาะมาเเช็ส (Marquesas Islands) ของหมู่เกาะโพลีนีเซียของฝรั่งเศส (French Polynesia) เหตุการณ์นี้ทำให้เรือเสียชีวนิว 2 ลำ อับปางลงบริเวณอ่าวหาโอ

ข้างล่าง รูปจำลองของคลื่นสึนามิที่เกิดขึ้นในมหาสมุทรแปซิฟิกตะวันออกเฉียงใต้ หลังจากการก่อตัวของคลื่นสึนามิเริ่มเวลา 9 ชั่วโมง



ค่าของ The Seismic moment ( $M_0$ ) มีความสัมพันธ์กับค่าที่วัดได้ คือ  $M_0 = \mu S D$   
 $\mu = \text{rigidity}$   $S = \text{พื้นที่ของรอยแตกบนแผ่นเปลือกโลก}$   $D = \text{ค่าเฉลี่ยของการเคลื่อนตัว}$

**គោរចេះការអយ្សាគទិន្នន័យ**

ข้อก็จจริง

- คลื่นสีนามิที่เคลื่อนเข้าสู่ชายฝั่งทะเลของมหาสมุทรแบบซีฟิก เกือบทั้งหมดเกิดจากแผ่นดินไหว ทั้งนี้แพร่เดินไหวที่เป็นต้นเหตุอาจจะเกิดในบริเวณใกล้หรือไกลกับบอร์ดบริเวณที่ท่านอาศัยอยู่
  - คลื่นสีนามีบางถูกจารมีขนาดใหญ่มาก ในบริเวณชายฝั่ง คลื่นสีนามีอาจมีความสูงถึง 10 เมตร หรือมากกว่า (ในครั้งที่ร้ายแรงที่สุดนั้น อาจมีความสูง 30 เมตร) และคลื่นสีนามีสามารถซ้ำทามาไปถึงบริเวณที่อยู่อาศัยซึ่งห่างจากชายฝั่งทะเลได้ไกลหลายร้อยเมตร
  - คลื่นสีนามีสามารถชัดล้มบริเวณชายฝั่งทะเลเหลืออยู่ในระดับต่ำได้ทั้งหมด
  - คลื่นสีนามีหนึ่งถูกประกาศด้วยคลื่นสีเข้มที่น้ำทะเลลอกหัวเข้าสู่ทุกๆ 10 ถึง 60 นาที ปอยครั้งที่คลื่นสูงแรกอาจจะไม่ใช่คลื่นสูงใหญ่ที่สุด และภัยที่เกิดจากคลื่นสีนามีอาจจะกินเวลาอย่างต่อเนื่องหลายชั่วโมงนับจากคลื่นสีนามีถูกแรก คลื่นสีนามีจะไม่มีม้วนตัวและแตกตัว ดังนั้นโปรดอย่าลงใจให้คลื่นสีนามิ!
  - คลื่นสีนามีเคลื่อนที่เร็วกว่าคุณ
  - ในบางครั้งคลื่นสีนามีถูกแรกเป็นต้นเหตุทำให้น้ำบริเวณชายฝั่งทะเลลดลงมากและเผยแพร่ให้ทันทีในพื้นทะเลได้
  - คลื่นสีนามีบางถูกมีพลังมหาศาล สามารถพัดพาภัยพิบัติให้หายสาบสูญที่มีน้ำหนักหลายตัน รวมทั้งเรือ รถยนต์ และชาบะวักหักพังอื่นๆ ขึ้นมาบนฝั่งในระยะหลายร้อยเมตร และทำให้อาหารบ้านเรือนที่อยู่อาศัยพังทลายลงได้ สิ่งต่างๆ เหล่านี้รวมกับน้ำที่เคลื่อนที่ด้วยพลังมหาศาล สามารถปลิดชีพคนหรือทำให้คนบาดเจ็บได้
  - คลื่นสีนามีสามารถเกิดขึ้นได้โดยไม่เลือกเวลา ไม่ว่าจะเป็นกลางวันหรือกลางคืน
  - คลื่นสีนามีสามารถเคลื่อนที่เข้าสู่แม่น้ำหรือลำธารที่เชื่อมต่อกับมหาสมุทรได้ คลื่นสีนามีสามารถเคลื่อนที่อ้อมรอบๆ เกาะได้อย่างง่ายดาย และเป็นอันตรายต่อบริเวณชายฝั่งทะเลด้านที่ไม่ได้หันเข้าหาแหล่งกำเนิดคลื่นสีนามีได้ เช่นกัน

## ກ່ານគຽ്ചະປົງບັດຕານອຍ່າງໃຈ

โปรดรับทราบข้อเท็จจริงเกี่ยวกับคลื่นสีนามวิ

ความรู้นี้สามารถช่วยรักษาชีวิตของท่าน!

โปรดแบ่งปันความรู้ให้ภูมิพื้นดงและเพื่อนผู้  
เพาะอาจจะช่วยชีวิตของพากษาได้!

- หากท่านอยู่ในโรงเรียนและได้อ่านประกาศเดือนกั้ยคลื่นสีนามิ ท่านควรปฏิบัติตามคำแนะนำของครูหรือเจ้าหน้าที่ของโรงเรียน
  - หากท่านอยู่บ้านและได้อ่านประกาศเดือนกั้ยคลื่นสีนามิ ท่านต้องแจ้งให้สมาชิกในครอบครัวทุกท่านทราบว่ามีการเดือนกั้ยเกิดขึ้นแล้ว ถ้าบ้านท่านอยู่ใน “เขตที่ต้องอพยพเมื่อเกิดสีนามิ” ครอบครัวของท่านต้องอพยพออกจากบ้านทันที โดยเคลื่อนย้ายด้วยความสงบ สุขุม และไม่เสียงอันตรายไปยังสถานที่ปลอดภัยหรือออกใบอปยูน์นอกเขตที่ต้องอพยพ นอกจากนี้ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำของหน่วยฉุกเฉินในท้องถิ่นหรือผู้มีอำนาจในการรักษาภูมายามา
  - หากท่านอยู่ที่ชายหาดหรือใกล้ลักษณะธรรมชาติและท่านรู้สึกว่าแผ่นดินสั่นสะเทือน ให้ท่านย้ายไปยังพื้นที่ที่สูงกว่าท่านที่ โดยไม่ต้องรอเสียงประกาศเดือนกั้ย หากท่านอยู่ใกล้แม่น้ำหรือลำารที่ไหลลงมหาสมุทร ท่านต้องย้ายขึ้นที่สูง เช่นเดียวกัน คลื่นสีนามิที่เกิดจากแผ่นดินไหวริเวณใกล้ สามารถเข้าถึงล่มบางพื้นที่ได้ก่อนที่จะมีการประกาศเตือน
  - เมื่อมีคลื่นสีนามิที่ก่อตัวขึ้นในบริเวณท่าทางไกล โดยปกติแล้วเราจะจะมีเวลาเพียงพอที่จะอพยพคนไปอยู่บนที่สูง แต่สำหรับคลื่นสีนามิที่เกิดในบริเวณใกล้ชายฝั่งทะเลซึ่งท่านอาจรู้สึกได้ถึงความสั่นสะเทือนของแผ่นดินไหวท่านอาจ จะมีเวลาเพียงไม่กี่นาทีเท่านั้นที่จะเคลื่อนย้ายไปอยู่ในบริเวณที่สูงได้

- พื้นที่ต่างชาติผู้ที่จะเลหภายในแต่ละมีจะมีลักษณะรังสีทางเดินที่สร้างด้วยคอนกรีต ดังนั้นในการนี้ที่มีการเดือนภัยสีน้ำเงินและหากท่านไม่มีเวลาเพียงพอที่จะอพยพเข้าไปยังพื้นที่สูงอย่างรวดเร็วได้ บริเวณชั้นบนของลิฟต์ปัจจุบันสร้างเหล่านี้อาจใช้เป็นที่ปลดกดภัยเพื่อหลบภัยจากคลื่นสีน้ำเงินได้อย่างไรก็ได้ แผนการอพยพในบางท้องถิ่นอาจห้ามไม่ให้ท่านอพยพขึ้นลิฟต์ปัจจุบันรังสีในลักษณะนี้ เนื่องจากบ้านและอาคารขนาดย่อมที่ต้องอยู่ในบริเวณชายฝั่งระดับต่ำไม่ได้ถูกออกแบบมาเพื่อต้านทานแรงกระแทกของคลื่นสีน้ำเงิน ดังนั้นท่านจึงไม่ควรอยู่ในสถานที่เหล่านี้เมื่อมีการประกาศเตือนภัยจากคลื่นสีน้ำเงินเกิดขึ้น
- ทิโนโลยีครอนอกช่วยผู้ดีและพื้นที่ดีนี้เขียนอาจช่วยลดกำลังของคลื่นสีน้ำเงินได้บ้าง แต่คลื่นสีน้ำเงินที่มีขนาดใหญ่เกินสามารถทำอันตรายให้แก่ผู้ที่อยู่อาศัยริมชายฝั่งทะเลได้ ดังนั้น คำแนะนำที่ปลดกดภัยที่ลูกดูเมื่อมีการเตือนภัยเกี่ยวกับคลื่นสีน้ำเงินคือ ควรหลีกเลี่ยงการอยู่ในพื้นที่ต่ำใกล้ชายฝั่ง



ланจอดรถของพิพิธภัณฑ์ล้วนร้านโกะ  
ในจังหวัดคากิตะ ประเทศญี่ปุ่น  
ถูกน้ำท่าเบลท์วัมในช่วงที่คลื่นสึนามิเข้า  
ถล่มทะเบียนญี่ปุ่น เมื่อวันที่ 26 พฤษภาคม  
ปี 1983  
(ภาพโดย นายทากาอาเก ยูดะ  
*Public Works Research Institute*  
ประเทศไทย)

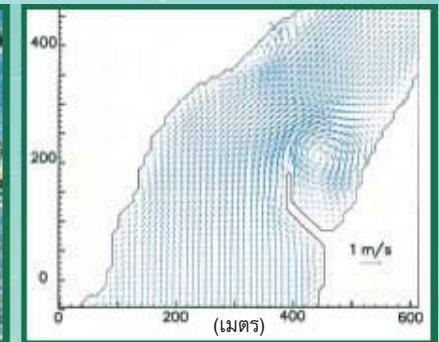
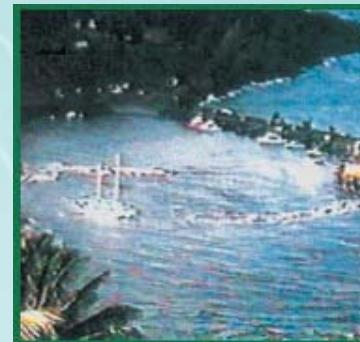
# ក្រសួងពេទ្យរបាយការណ៍នៃរដ្ឋបាល

# หากท่านอยู่ในเรือ



เชลดาโนนาเอะ (Aonae) บัน加เบิร์กอุชิริ (Ushiriri Island) ประทุมสีฟูนุ และดงให้หันเดินทางกลับบ้านเรือน และล่องปูกุสึรังวันอื่นๆ ทั้งหมดเมื่อคืนส่านามิเข้าลงบนบริเวณทะเลลึกลับ เมื่อวันที่ 12 กรกฎาคม ปี 1993 หลังเหตุการณ์สึนามิ ได้เกิดเพลิงไหม้ในบริเวณลังกวางว่าอึกหลายครั้ง ซึ่งเป็นการช้ำดินให้กับความสูญเสียทรัพย์สินและความเคราะลด มีผู้เสียชีวิตมากกว่า 120 คนในภูมิภาค

# ເກົດຄລຸນສິຫານີ



คลีนสีนามิในประเทศชิลี เมื่อวันที่ 30 กรกฎาคม ปี 1995

**ชัย:** ผลการทบทวนจากคลื่นสึนามิ หลังจากที่ผ่านกำแพงลื่น (breakwater) ที่บริเวณอ่าวท้าโถกุ (Tahauku Bay) บนหมู่เกาะมาเคเชส (Marquesas Islands) ในหมู่เกาะโพลินีเซียของฝรั่งเศส (French Polynesia) ซึ่งอยู่ห่างจากจุดเดียวเดียวเพียงคลื่นสึนามิที่มีความสูงพันเมตร

ขาว: รูปกำลังการคำนวณค่าของกระแสไฟฟ้าที่ว่าท่าอยู่ การคำนวณจากรูปแบบจำลองนี้แสดงให้เห็นถึงกระแสไฟฟ้าในทางสามเหลี่ยมบันทึกที่เป็นไปตามข้อความ

- เนื่องจากเรามีสามารถรู้สึกถึงคลื่นสีนามได้ในขณะที่อยู่ในมหาสมุทร เปิด ดังนั้นหากท่านอยู่ในทะเลและมีประกาศเตือนภัยในพื้นที่ที่ทำนองอยู่ อย่าแล่นเรือกลับเข้าฝั่ง คลื่นสีนามสามารถทำให้หัวดับ น้ำทะเลเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วและทำให้เกิดกระแสน้ำแปรปรวนอย่างถูกเหยิงและอันตรายในบริเวณชายฝั่งและท่าเรือ
  - หากมีเวลาพอที่จะเคลื่อนย้ายเรือของท่านจากท่าเรือไปบังบริเวณน้ำลึก (เมื่อท่านทราบถึงประกาศเตือนภัยจากสีนามแล้ว) ก่อนจะนำเรือออกไประดพพิจารณาเรื่องต่อไปน้ออย่างรอบคอบ
  - ท่าเรือขนาดใหญ่ส่วนใหญ่ภัยให้การควบคุมดูแลของหน่วยงานการท่าเรือ และ/หรือระบบควบคุมการจราจรทางน้ำ หน่วยงานที่มีอำนาจเหล่านี้ จะควบคุมและดำเนินการต่างๆ เพื่อเพิ่มความพร้อมในการรับสถานการณ์ (ในกรณีที่คาดการณ์ว่าเกิดคลื่นสีนาม) และหากมีความจำเป็น จะออกคำสั่งให้เคลื่อนย้ายเรือในบริเวณดังกล่าวด้วย ซึ่งหากมีการลั่นเคลื่อนย้ายเรือ ท่านควรติดต่อับหน่วยงานที่มีอำนาจ
  - ท่าเรือขนาดเล็กลงมา อาจไม่ได้อยู่ภายใต้การควบคุมดูแลของหน่วยงาน การท่าเรือ ดังนั้นหากท่านทราบว่ามีประกาศเตือนภัยและมีเวลาเพียงพอที่จะเคลื่อนย้ายเรือไปยังน้ำลึก ท่านควรดำเนินการด้วยความเป็นระเบียบเรียบร้อยและดำเนินถึงความปลอดภัยของเรือลำอื่นด้วยสำหรับเจ้าของเรือลึก อาจพบว่าเรือที่ปลดอภัยที่สุดคือ จอดเรือไว้ที่ท่าเรือและรับอพยพขึ้นฝั่งไปยังพื้นที่สูง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง หากเป็นกรณีการเกิดคลื่นสีนามจากแผ่นดินไหวในท้องที่ใกล้เคียงและมีสภาพภูมิอากาศ劣悪ร้าย ( เช่น นกอบบริเวณท่าเรือที่ทะเลเมืองลีนจั๊ด ) ในเวลาเดียวกัน หากท่านนำเรือขนาดเล็กออกจากฝั่ง จะยังทำให้ตัดกอญในอันตรายมากขึ้น ดังนั้นท่านอาจจะมีทางเลือกเดียวคือ ท่านต้องรับอพยพไปอยู่บนพื้นที่สูง
  - หลังจากท่าเรือได้รับผลกระทบจากคลื่นสีนามแล้ว ยังอาจมีอันตรายจากความแปรปรวนของกระแสน้ำและผลลัพธ์ของคลื่นติดตามมาอีกดังนั้น การเตรียมนำเรือกลับเข้าสู่ท่า ต้องติดต่อกับหน่วยงานการท่าเรือเพื่อตรวจสอบสถานการณ์ในบริเวณท่าเรือว่าปลอดภัย สำหรับเรือที่เรือหัวเรือหัวท้ายและกรอบล้อเรือล้อหัวเรือไป

# គោលទិន្នន័យ គោលចេដ្ឋាស

ท่าเรือยอดชั้น อลัวย (Ala Wai) เมืองฮอนโนลูลู มีลักษณะสวยงาม ประดิษฐ์หินร่องมีราก ขนาดที่น้ำทะลึ่งบริเวณชายฝั่งได้ลดลงเนื่องจากการเกิดคลื่นสึนามิที่ก่ออุบัติการณ์เกิดแผ่นดินไหว ณ เมืองคำชัตกา (Kamchatska) ประเทศรัสเซีย เมื่อวันที่ 4 พฤษภาคม ปี 1952 ผู้คนจำนวนมากที่มองดูปรากฏการณ์นี้ไม่ทราบถึงอันตรายที่กำลังจะมาถึง ที่ก่อตั้งตนนั้น พากเพียรรับอภัยพานิชที่ส่ง (ภาพจาก Camera Hawaii)



ชายฝั่งทางเหนือของ Oahu มองรัฐอ่าวwhy ประเทศ  
สหรัฐอเมริกา ในขณะเดทุกการณ์นักลื่นสีน้ำมีที่เกิด<sup>ก</sup>  
จากแผ่นดินไหว บน เกาะอเลตุยเชียน (Aleutian  
Island) เมื่อวันที่ 9 มีนาคม ปี 1957 ประชาชชน  
ที่นี่รู้เรื่องราวพากันเดินทางหลบหนีด้วยเรือสตันด์ร์วัน อีน่า  
ตามแนวประการวันที่ไฟล์ต้นน้ำ โดยหาดทรายไม่ว่าจะสีน้ำ  
สีน้ำมีกำลังจะกลับมาซัดทั่วบริเวณดังกล่าวถึงครั้งที่

(ภาพจาก Honolulu Star-Bulletin)

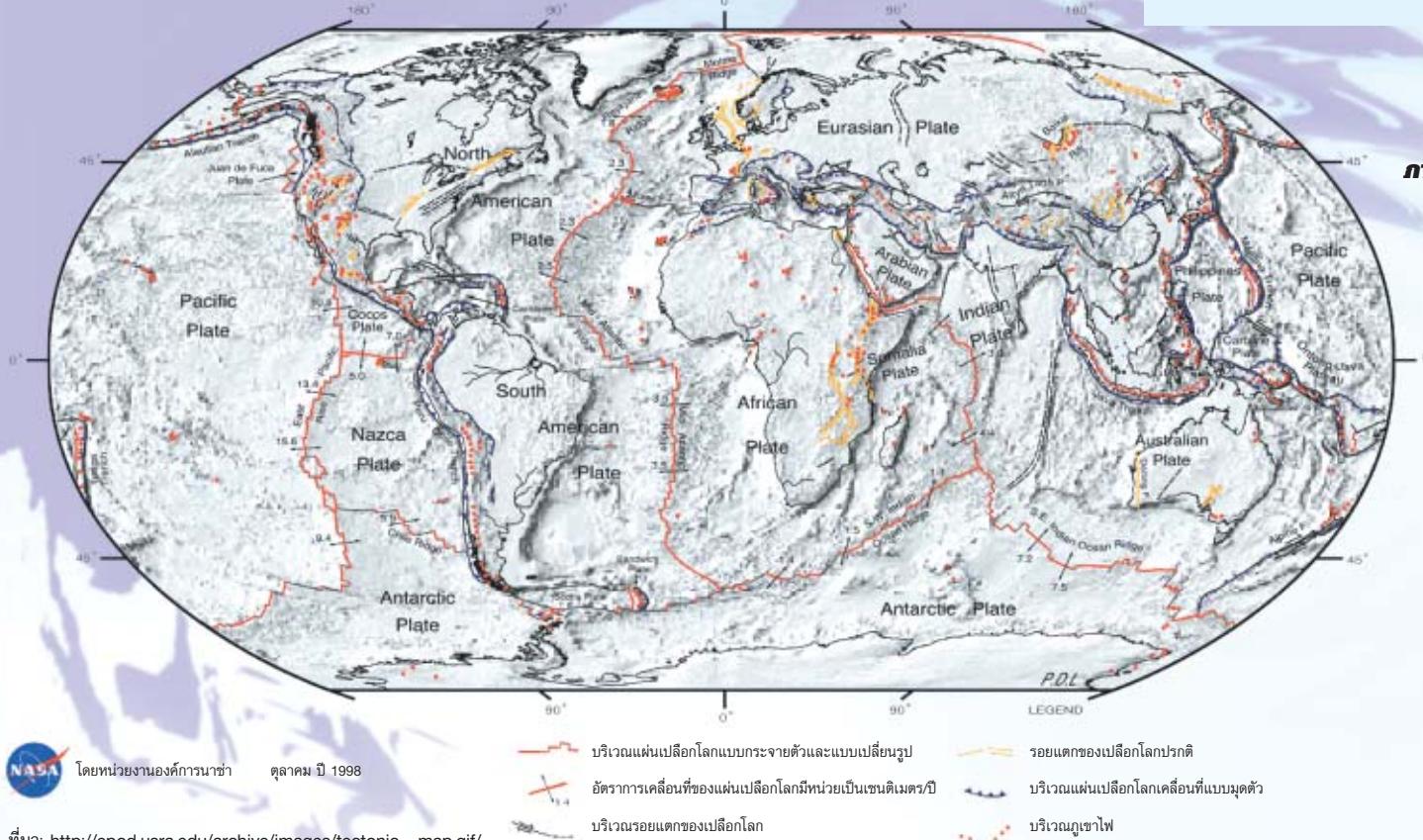
“ม้าวคลีนสีนามิจะมีอันตรายอย่างยิ่ง แต่ก็มิใช่เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นบ่อยครั้ง ดังนั้นท่านไม่ควรให้ความกังวลจากภัยพิบัติธรรมชาตินี้ มาทำให้ท่านหมดสนุกจากการเที่ยวชายหาดหรือมหาสมุทร แต่หากท่านรู้สึกว่าเกิดแผ่นดินไหวในบริเวณที่ท่านอยู่ หรือได้ยินเสียงประกาศเตือนภัยจากคลีนสีนามิ ขอให้ท่านรีบบอกต่อให้ญาติและเพื่อนของท่านในบริเวณนั้นทราบ และ

รีบหนีไปยัง  
บริเวณที่สูง  
โดยเร็ว!



# ข้อมูลเพิ่มเติม

## แพนเปลือกโลก



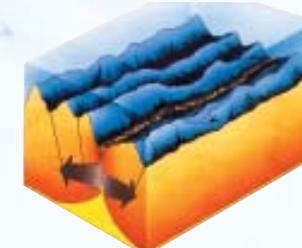
โดยหน่วยงานองค์การนาซ่า ตุลาคม ปี 1998

**Ring of Fire** คือแนวภูเขาไฟใต้มหาสมุทรแปซิฟิก ซึ่งจะอยู่รอบชายฝั่งของประเทศต่างๆ ในคาบสมุทรแปซิฟิก และมีความเสี่ยงจากแผ่นดินไหวและคลื่นสึนามิ

ที่มา: [vulcan.wr.usgs.gov/Imgs/Gif/PlateTectonics/Maps/map\\_plate\\_tectonics\\_world.gif](http://vulcan.wr.usgs.gov/Imgs/Gif/PlateTectonics/Maps/map_plate_tectonics_world.gif)  
ภาพนี้ได้แปลงมาจากภาพของกรมสำรวจธรณีวิทยา สหรัฐอเมริกา



## ภาพขยาย เพื่อธีราขลักษณ์ของขอบแพนเปลือกโลกที่บิดด้านๆ



ภาพการเคลื่อนที่ของขอบ  
แผ่นเปลือกโลก  
แบบกระจายตัว  
(spreading)

ที่มา: กรมทรัพยากรธรรมชาติฯ  
<http://www.dnr.state.mo.us/geology/images/SpredZones.jpg>/  
<http://www.dnr.state.mo.us/geology/images/SubdZone.jpg>



ภาพการเคลื่อนที่ของ  
แผ่นเปลือกโลกแบบบิดด้านๆ  
(subduction)



จุดศูนย์กลางที่ผ่านโลก  
(Epicenter)

จุดศูนย์กลางของการสั่นสะ  
เทือนของแผ่นดินไหว  
(Hypocenter หรือ Focus)  
ที่มา: กรมทรัพยากรธรรมชาติฯ สหรัฐอเมริกา

- แผ่นยูเรเชีย (Eurasian Plate)
- แผ่นอสเตรเลีย (Australian Plate)
- แผ่นอเมริกาเหนือ (North American Plate)
- แผ่นสก็อตแลนด์ (Scotia Plate)
- แผ่นแคนาดากรีติก (Antarctic Plate)
- แผ่นโคโคส (Cocos Plate)

- แผ่นอินเดีย (Indian Plate)
- แผ่นอาหรับ (Arabian Plate)
- แผ่นแปซิฟิก (Pacific Plate)
- แผ่นฟิลิปปินส์ (Philippines Plate)
- แผ่นอเมริกาใต้ (South American Plate)
- แผ่นแอฟริกา (African Plate)



ที่มา: U.S. Geographical Survey ([http://earthquake.usgs.gov/eqinthenews/2004/usslav/tectsetting\\_lg.gif/](http://earthquake.usgs.gov/eqinthenews/2004/usslav/tectsetting_lg.gif/))

## แผ่นเปลือกโลก และจุดต่างๆ ที่เกิดแผ่นดินไหว ในวันที่ 26 ธันวาคม พ.ศ. 2547

### อธิบายภาพ

- ★ จุดศูนย์กลางการเกิดแผ่นดินไหว บริเวณเกาะสุมาตรา ประเทศไทยในวันที่ 26 ธันวาคม พ.ศ. 2547
- แสดงให้เห็นถึงจุดที่มีแผ่นดินไหวตามมา (aftershock) ระดับความรุนแรงไม่น้อยกว่า 4 ริกเตอร์
- เลี้ยวขอบเปลือกโลก
- ▲ เลี้ยวขอบเปลือกโลกที่เคลื่อนในแนวขึ้นลง (thrust)
- เลี้ยวขอบเปลือกโลกที่มีลักษณะปรกติ
- เลี้ยวขอบเปลือกโลกที่เคลื่อนตัวในแนวอน (Strike-slip)
- เลี้ยวขอบเปลือกโลกอื่นๆ
- △ ภูเขาไฟ

# สภาพของพื้นที่ชั่งถูกคลื่นสึนามิ ณ ตำบลเขาหลัก อ่าวนอกตะกั่วป่า จังหวัดพังงา



ภาพถ่ายจากดาวเทียมอิโคโนส (Ikonos) แสดงให้เห็นถึงบริเวณชายหาด ณ ตำบลเขาหลัก อ. ตะกั่วป่า จังหวัดพังงา เมื่อวันที่ 13 มกราคม ปี 2003 (ภาพก่อนการเกิดเหตุการณ์คลื่นสึนามิเข้าถล่มชายฝั่งประเทศไทยใน 6 จังหวัดทางภาคใต้ของประเทศไทย ในวันที่ 26 ธันวาคม ปี 2004)

ภาพถ่ายดาวเทียมบราเวนเดียวแกนกับภาพทางข้างมือ (บริเวณชายหาด ณ ตำบลเขาหลัก) ในวันที่ 29 ธันวาคม ปี 2004 ภายหลังจากการเข้าถล่มของคลื่นสึนามิแล้ว 3 วัน สามารถมองเห็นความเสียหายของอาคาร และความเปลี่ยนแปลงของชายหาดอย่างชัดเจน อย่างไรก็ตามดันไม่ยืนต้นทลายชนิดสามารถทันทันท่วงทีต่อคลื่นสึนามิได้

ที่มา: Center for Remote Imaging, Sensing, and Processing (CRISP), National University, ประเทศสิงคโปร์ (<http://www.crisp.nus.edu.sg/>)

# กิตติกรรมประกาศ

การจัดทำเอกสารฉบับนี้ได้รับการสนับสนุนจาก:

U.S. Department of Commerce,

National Oceanic and Atmospheric Administration, <http://www.noaa.gov>

National Weather Service, <http://www.nws.noaa.gov>

UNESCO, Intergovernmental Oceanographic Commission, <http://ioc.unesco.org/itsu>

International Tsunami Information Center, <http://www.prh.noaa.gov/itic/>

Laboratoire de Géophysique, France

คำแนะนำทางเทคนิคโดย:

International Tsunami Information Center, Honolulu, Hawaii, <http://www.prh.noaa.gov/itic/>

Laboratoire de Géophysique, France

U.S. National Weather Service

The Richard H. Hagemayer Pacific Tsunami Warning Center, <http://www.prh.noaa.gov/ptwc/>

The U.S. West Coast/Alaska Tsunami Warning Center, <http://wcatwa.arh.noaa.org/>

U.S. National Ocean Service, <http://www.ngdc.noaa.gov>

U.S. Pacific Marine Environmental Laboratory, <http://www.pmel.noaa.gov/pmel/>

Servicio Hidrografico y Oceanografico, Chile, <http://www.shoa.cl>

School of Ocean & Earth Science & Technology, University of Hawaii, <http://www.soest.hawaii.edu/>

ติดต่อขอข้อมูลเกี่ยวกับ ระบบเตือนภัยจากคลื่นสึนามิในมหาสมุทรแปซิฟิก, ICG/ITSU, ITIC, and Tsunamis ได้ที่:

International Tsunami Information Center

737 Bishop St., Suite 2200, Honolulu, HI 96813 USA

Tel: 808-532-6422, fax: 808-532-5576

EMAIL: [itic.tsunami@noaa.gov](mailto:itic.tsunami@noaa.gov)

<http://www.prh.noaa.gov/itic/>

<http://www.shoa.cl/oceano/itic/frontpage.html>

UNESCO, Intergovernmental Oceanographic Commission

1, rue Miollis

75732 Paris Cedex 15

France

EMAIL: [p.pissierssens@unesco.org](mailto:p.pissierssens@unesco.org)

<http://ioc.unesco.org/itsu>

Illustrations and Layout by Joe Hunt Design, Honolulu, Hawaii, and ITIC

Background images and wave logo courtesy of Aqualog, France

Revised and Reprinted, May, 2002

## คณบดีผู้จัดทำ

### ที่ปรึกษา

ดร.สุเมธ ตันติเวชกุล ศ.ดร.ไพรัช นัชยพงษ์ ศ.ดร.ศักวินทร์ ภูมิรัตน

### แปลและเรียบเรียง

ทวีศักดิ์ ก้อนนันต์กุล	ตวิดา มิตรพันธ์	มนฑิกา บริบูรณ์
เพ็ญศรี กันตะโลพัตร์	สายสมร นาคลดา	พรพิมล ผลินกุล
พรจันทร์ จันทน์ไพรawan	ออร์ชนา อนุตรอัฒนกุล	

### รูปถ่ายและคิลปกรรม

ลักษณา นิตย์พันธ์	เฉลิม คงขอบ	เกิดศิริ ชันติกิตติกุล
คุณاجر เจริญวงศ์	นัตรชัย วรุทธ	วีรวรรณ เจริญทรัพย์
นิทก้า โภมาრกุล ณ นคร		

### สนับสนุนการแปล

ศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ <http://www.nectec.or.th>/  
สำนักงานพัฒนาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งชาติ <http://www.nstda.or.th>/  
กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี <http://www.most.go.th>

### ตัวพิมพ์เป็นภาษาไทย

มูลนิธิชัยพัฒนา <http://www.chaipat.or.th>

มกราคม พ.ศ. 2548

# การเตรียมพร้อมรับคลื่นสึนามิสำหรับประเทศไทย



สำนักงานบริการด้านภัยอุบัติกรรมชาติ ประจำศูนย์อเมริกา (National Weather Service) ได้เริ่มโครงการ “เตรียมพร้อมรับคลื่นสึนามิ” ขึ้นมาเพื่อสร้างความร่วมมือระหว่างทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้อง ไม่ว่าจะเป็นรัฐบาลกลาง ผลกระทบและหน่วยงานอำนวยการด้านอุบัติภัยท้องถิ่น รวมไปถึงสาธารณชน เพื่อทำงานร่วมกับระบบการเตือนภัยจากสึนามิ วัดดูประஸงค์หลักของโครงการ คือการเพิ่มความปลอดภัยของสาธารณะนิมีเกิดเหตุฉุกเฉินจากคลื่นสึนามิ โดยโครงการนี้จัดทำขึ้นตามรูปแบบของการ “เตรียมพร้อมรับพายุ” (StormReady) ที่มีมา ก่อน

## คุณเป็นส่วนหนึ่งของแผนการรับมือภัยสึนามิอย่างไรบ้าง ?

- จัดตั้งศูนย์ปฏิบัติการภายนอกในชุมชนได้
- สามารถส่งสัญญาณเตือนภัยถึงคนในชุมชนได้
- ทำแผนรับมือภัยสึนามิ
- จัดกิจกรรมสร้างความตระหนักรู้แก่ชุมชน
- พร้อมรับสัญญาณเตือนจากศูนย์เตือนภัยแห่งชาติ หรือในระดับภูมิภาค (ซึ่งขณะนี้ยังไม่ได้มีข้อกำหนดในประเทศไทย แต่ในสหรัฐอเมริกา หมายถึงเครื่องรับวิทยุที่รับคลื่นเตือนภัยจากหน่วยงานเตือนภัย)

## ทำในประเทศไทยยังด้องเตรียมพร้อม ?

- ความสูญเสียที่ประเทศไทยได้รับจากคลื่นสึนามิ เมื่อวันที่ 26 ธันวาคม พ.ศ. 2547 เป็นบทเรียนว่า ภัยจากสึนามิโดยเฉพาะอย่างยิ่ง การสูญเสียชีวิต เป็นสิ่งที่สามารถป้องกันหรือลดลงได้ หากเราเตรียมพร้อม
- ความรู้เกี่ยวกับคลื่นสึนามิ และวิธีปฏิบัติตนเมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน สามารถลดความสูญเสียได้
- การเตรียมการล่วงหน้าในด้านการออกแบบอาคาร สถานที่ การจัดท่างเดิน การกำหนดบริเวณอันตราย และบริเวณปลอดภัย ทางชั้นสูที่ปลอดภัย และการประกาศแจ้งเตือนต่อชุมชน เป็นสิ่งที่สามารถทำได้ในราคานี้ไม่แพงนัก
- เมื่อเราพร้อมและสร้างความมั่นใจด้วยความไม่ประมาทจะทำให้พื้นที่ของประเทศไทยที่อยู่ริมฝั่งมหาสมุทรแปซิฟิก และมหาสมุทรอินเดีย กลับมาเป็นเมืองน่าอยู่กว่าเดิม

## หน้ากากข้อมูลภัย

- ประสานงานระดับนานาชาติ เพื่อสร้างความร่วมมือในการจัดทำระบบเตือนภัยล่วงหน้าก่อนที่คลื่นสึนามิจะมาถึง
- กำหนดช่องทางการสื่อสารเพื่อการแจ้งเตือนแก่ทุกชุมชนในเขตที่มีความเสี่ยง
- วางแผนเพื่อกำหนดพื้นที่ที่อันตรายและพื้นที่ปลอดภัยในบริเวณชายฝั่ง (โดยอิงข้อมูลจากระบบแผนที่ที่แสดงระดับความสูงของพื้นดิน) ประกาศเขตที่เสี่ยงภัย วางโครงสร้างพื้นฐานในการอพยพคน หาที่ปลอดภัย หรือกำหนดให้สถานที่บางแห่งทำหน้าที่เป็นที่หลบภัย

- สร้างระบบการประสานงานระหว่างบุคลากรจากฝ่ายต่างๆ ในการทำงานร่วมกันเมื่อเกิดภัย ผ่านเครือข่ายที่มีประสิทธิภาพ เช่น โทรศัพท์มือถือ วิทยุสื่อสาร คอมพิวเตอร์ และอินเทอร์เน็ต เพื่อสนับสนุนการทำงานที่รวดเร็วและมีประสิทธิภาพ
- ให้ความรู้แก่ประชาชน ชาร์จารุณ แล้วเยาวชน เกี่ยวกับความปลอดภัยจากอุบัติภัยต่างๆ (ไม่จำกัดอยู่ที่สึนามิ) ในโรงเรียน และด้วยสื่อที่เหมาะสม

## หน้ากากข้อมูลภัย และผู้นำข้อมูล

- จัดกิจกรรมที่สร้างความตระหนักรู้ภัยธรรมชาติ
- จัดตั้งคณะกรรมการด้านอุบัติภัยของชุมชน เพื่อวางแผนการทำงานต่างๆ และจัดผู้รับผิดชอบ
- หลักสูตรเบื้องต้นการสร้างอาชาร์ที่ไม่ปลอดภัย และเตรียมสักขีพยานลึกลับที่ช่วยในการลดภัยจากคลื่นสึนามิ เช่น แนวของพืชยืนต้น การพัฒนาป่าชายเลนให้มีแนวป้องกันธรรมชาติเพิ่มขึ้น
- จัดทำทางเดินชั้นสูที่สูง และตัวเลือกสถานที่ซึ่งจัดให้เป็นที่ปลอดภัยจากสึนามิ ทั้งนี้อาจใช้ชั้นห้องใต้ดินความสูงจากระดับน้ำที่ช่องทางการ พร้อมติดป้ายแสดงเส้นทาง
- จัดรูปแบบอาชาร์และแผน เพื่อลดโอกาสความเสี่ยงจากสึนามิ
- จัดทำระบบแจ้งเตือนแก่ชุมชนด้วยระบบเสียงและสื่อที่เหมาะสม (ไซเรน กลอง หอกระจาดยื่น วิทยุ โทรศัพท์ SMS)
- จัดบุคลากรให้มีความรับผิดชอบในการรับฟังช่าวาระจากส่วนกลางที่มีข้อมูลแจ้งภัยสึนามิ
- จัดการฝึกซ้อมการแจ้งเตือนภัย รวมทั้งการอพยพอย่างเป็นระเบียบและปลอดภัย อย่างสม่ำเสมอ

เนื่องจากหนังสือเล่มนี้ จัดพิมพ์ขึ้นก่อนที่ประเทศไทยจะมีความพร้อมในการตั้งรับภัยธรรมชาติเพื่อให้เกิดการสูญเสียอย่างสูง ดังนั้นการเตรียมการต่างๆ ยังอยู่ในระหว่างการวางแผนดำเนินการ หนังสือนี้เป็นส่วนหนึ่งของกิจกรรมสร้างความตระหนักรู้ภัยธรรมชาติที่จะต้องหาความรู้และวางแผนเพื่อดำเนินการต่อไป

## ตัวอย่างป้ายแสดงความพร้อมของภัย ตามโครงการ “เตรียมพร้อมรับคลื่นสึนามิ” ของสหรัฐอเมริกา



ป้ายแจ้งเตือนว่า เป็นพื้นที่เสี่ยงภัย ทางน้ำมีแผ่นดินไหวให้รีบเคลื่อนย้ายไปยังที่สูง หรืออพยพทั่วไป

ป้ายบอกเลี้ยงทางอพยพ เมื่อมีสัญญาณเตือนภัยจากสึนามิ

สถานที่สำหรับรวมตัวผู้หลบภัย ชั้นอยู่บนที่สูง และสามารถกันน้ำได้ กันฝนได้ระหว่างรอจนพ้นภัย